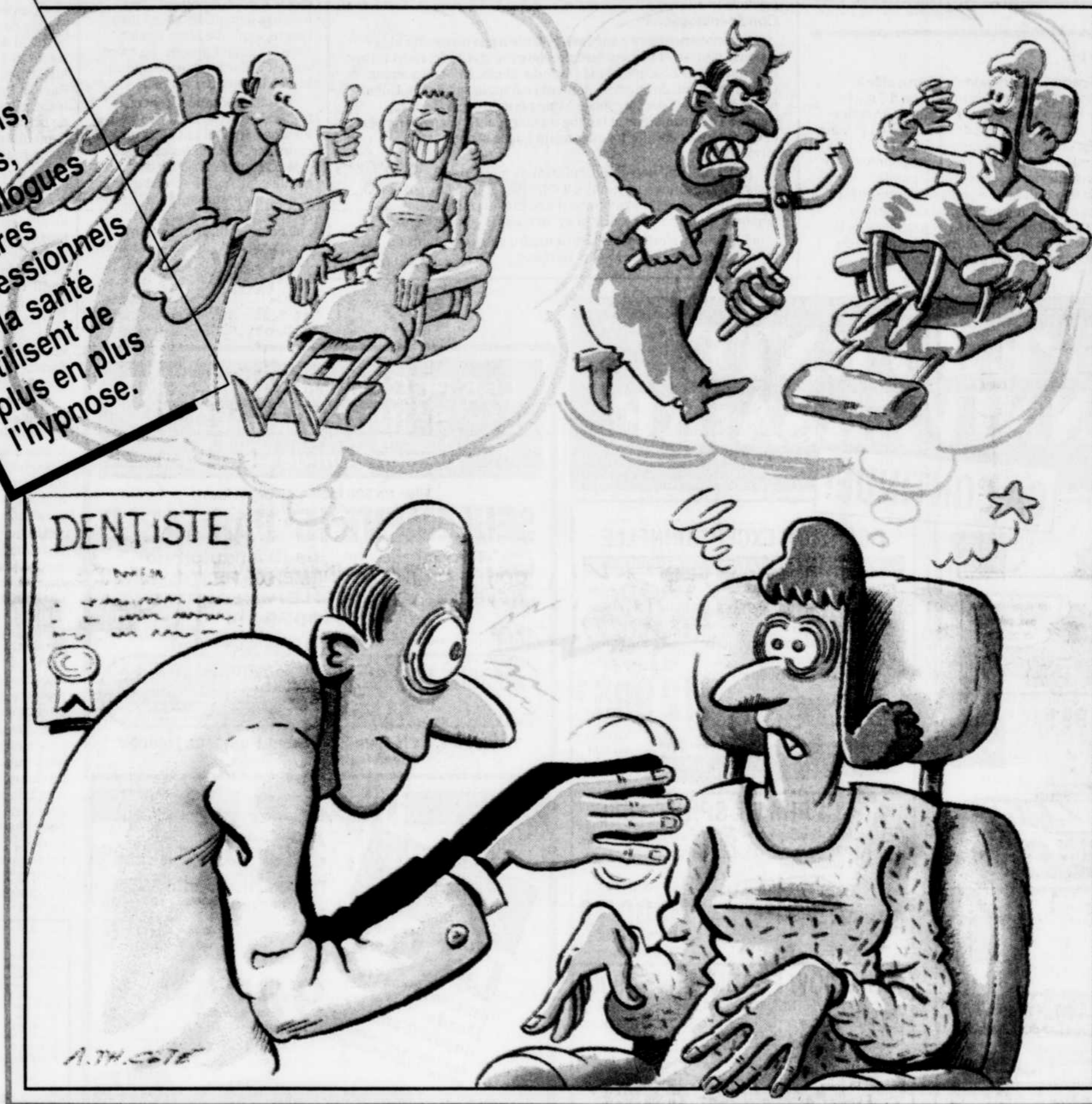


L'HYPNOSE

Au Québec, médecins, chirurgiens, dentistes, psychologues et autres professionnels de la santé utilisent de plus en plus l'hypnose.



2 cas vécus

La peur des abeilles et du dentiste vaincue grâce à l'hypnose

À lire en page 2

La science de l'hypnose existe depuis une centaine d'années. Tout le monde connaît l'hypnose de spectacle qui peut transformer le plus effacé des individus en hurluberlu robotisé. Mais depuis peu, l'hypnose clinique se taille une place dans le bureau des médecins, des dentistes, des psychologues et des travailleurs sociaux. Ces professionnels l'utilisent à des fréquences variables, comme un outil supplémentaire pour aider leurs clients à faire face à un symptôme désagréable ou à un problème bien spécifique. L'hypnose clinique n'a rien à voir avec le spectacle. Bien employée, elle sert à révéler les capacités étonnantes et sous-estimées du cerveau.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
Collaboration spéciale

apprend pas l'hypnose qui veut. Au Québec, l'Institut québécois de thérapie et d'hypnose éricksonniennes (IQTHE),

à North Hatley, en Estrie, est le seul à offrir une formation uniquement aux membres de corporations professionnelles ou aux détenteurs de maîtrise en sciences de la santé ou en sciences humaines.

« Nous ne formons pas d'hypnothérapeutes, précise Michel Kérouac, président-fondateur de l'IQTHE et pionnier de l'hypnose clinique au Québec. L'hypnose n'est pas une

fin, c'est un outil de plus que les professionnels peuvent ajouter à leur matériel curatif déjà existant. »

L'IQTHE a commencé ses activités en 1987. Au dire de Michel Kérouac, l'Institut fait le pont entre ce qui se réalise aux États-Unis et en Europe. Quatre professeurs y travaillent, de nombreuses sommités y font régulièrement des séminaires. On y trouve une banque de données, du matériel didactique, une bibliothèque, des documents audio-visuels. Cent vingt élèves y sont inscrits, dont 38 provenant de la région de Québec. « Du début à la fin, le cours que l'on donne est unique au monde », soutient M. Kérouac. D'autres instituts — des

« bébés » de l'Estrie — ont aussi ouvert leurs portes dans les régions de Québec, de Montréal, de l'Outaouais et de Trois-Rivières. L'Institut de Québec compte une quinzaine de membres. Aucune formation n'y est donnée. Ses objectifs sont le développement de l'hypnose clinique dans la région, l'échange et la discussion de cas entre ses membres.

Un état de transe

L'hypnose est mystérieuse. Ceux qui l'utilisent ne la maîtrisent pas totalement et ignorent certains des mécanismes physiques et psychologiques qui font qu'un sujet en état d'hypnose sera plus ou moins influencé par les suggestions de son thérapeute. Il faut beaucoup de doigt

et d'intuition pour utiliser adéquatement cet outil.

Qu'est-ce que l'hypnose ? Dans une optique clinique, l'hypnose consiste à obtenir un état altéré de conscience appelé état de transe et à utiliser des caractéristiques de cet état, notamment la suggestibilité accrue, pour proposer, suggérer et susciter des changements positifs et thérapeutiques chez une personne.

Suggestibilité : c'est le mot clé en hypnose, car en soi, ce n'est pas l'hypnose qui est thérapeutique, mais bien les suggestions induites au client par le professionnel. Un médecin, par exemple, pourra suggérer à son patient obèse qui désire maigrir, de retrouver un goût nouveau,

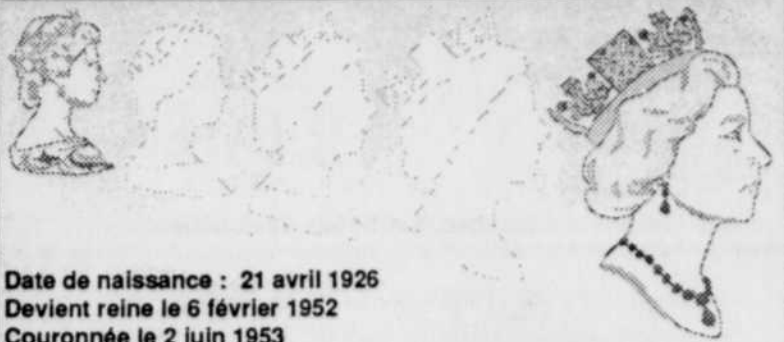
exquis, à la laitue.

Contrairement à la croyance populaire, l'hypnose est un état d'éveil, pas de sommeil ; on ressent un état de détente, on se sent tout à fait capable de parler, de réagir ou de sortir de cet état si on le désire, mais souvent, on n'en a pas volontairement envie.

L'hypnose ne peut ni ne doit s'appliquer à tous les maux. Ce n'est pas une baguette magique qu'on agite et dont les effets se manifestent automatiquement. D'ailleurs chaque personne réagit de façon différente à l'hypnose.

Suite B-2, L'hypnose

Elizabeth II a 65 ans aujourd'hui



Date de naissance : 21 avril 1926
Deviens reine le 6 février 1952
Couronnée le 2 juin 1953

TITRES OFFICIELS : Elizabeth II, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord et des autres domaines et territoires, Chef du Commonwealth, défenseure de la Foi.

POUVOIRS PRINCIPAUX : représente l'État et le gouvernement suprême de l'Église d'Angleterre; en consultation avec le gouvernement, elle peut convoquer, proroger et dissoudre le Parlement, déclarer la guerre, entériner les lois et nommer les évêques de l'Église d'Angleterre.

FAMILLE IMMÉDIATE :

Reine Mère, 90 ans, fils, **Charles**, Prince de Galles, 42 ans
 soeur, **Margaret**, 60 ans, fille, **Anne**, Princesse royale, 40 ans
 époux, **Prince Philip**, Duc de Édimbourg, 69 ans, fils, **Edward**, 27 ans

REVENUS : environ 16 millions \$ qui couvrent les dépenses reliées aux charges de la famille royale.

FORTUNE : elle est évaluée à 14 milliards \$. La fortune personnelle de la Reine est de plus de 2 milliards \$.

Infographie, PC / LE SOLEIL

Suite de la page B-1

L'hypnose...

L'automne dernier, André Weitzenhoffer, une autorité reconnue à travers le monde en ce domaine, en a fait une démonstration éloquent. Une quarantaine de personnes s'étaient déplacées pour assister à sa conférence. Il leur a demandé de fermer les yeux et de lever les deux bras devant eux. Sans cesser de parler, il a alors suggéré que leurs bras se rapprochaient l'un de l'autre, progressivement, en dehors de leur volonté. La plupart des participants ont effectivement été influencés, à divers degrés, par la suggestion de M. Weitzenhoffer. Quelques-uns n'ont tout simplement rien senti. Le but de l'exercice était de démontrer que certaines personnes sont plus suggestibles que d'autres.

Applications

L'hypnose est utilisée avec efficacité en obstétrique, en art dentaire, en chirurgie. Un obstétricien, par exemple, utilisera l'hypnose pour diminuer les douleurs de la parturiente lors d'un accouchement. Un dentiste s'en servira pour calmer l'anxiété accompagnant une anesthésie locale et ainsi réduire la dose habituelle d'anesthésiant. En chirurgie, le principal intérêt de l'hypnose réside dans les soins pré et post-opératoires (anxiété, douleurs, réduction des effets secondaires).

L'hypnose peut aussi être utile dans les cas de douleurs chroniques, d'asthme, d'obésité, de problèmes cardio-vasculaires ou gastro-intestinaux.

Quant aux psychologues, aux psychothérapeutes et aux travailleurs sociaux, ils peuvent associer l'hypnose à leurs stratégies dans les cas de phobies, d'anxiété, de tics, de dépression, de faible estime de soi, de blocage émotif, de problèmes psychosomatiques.

Contre-indications

L'hypnose peut être dangereuse. Il n'y a pas de recette et la réponse d'un sujet ne peut être prévue avec certitude. Dans un article paru dans *L'Actualité médicale* du 23 mai 1990, le docteur Gaétan Nadeau, de Québec, donnait l'exemple suivant : « Un immigré, ramené par l'hypnose à une période de sa vie antérieure à l'acquisition de la langue du thérapeute, pourrait ne plus comprendre ce dernier lui annonçant que la séance est terminée. »

Ou encore, une personne souffrant de maux de tête persistants réussit, grâce à l'hypnose, à faire disparaître sa douleur. Or, si cette douleur est le symptôme d'une tumeur au cerveau, la personne pourrait en mourir, n'ayant aucun signe de sa maladie.

« L'hypnose n'est pas un outil à mettre entre les mains du premier venu », conclut Michel Kérouac.

Des phobies vaincues par l'hypnose

Jean, 17 ans, avait une peur malade des abeilles. L'été venu, il s'enfermait dans sa chambre et y restait jusqu'en septembre. Rien ni personne n'aurait pu le convaincre d'en sortir. Sa mère était au désespoir. Un jour, elle consulte Viviane Racine, une travailleuse sociale, et lui demande de faire quelque chose pour son fils. Intuitive, Mme Racine voit en Jean un sujet idéal pour l'hypnose.

par MICHÈLE LAFERRIÈRE
LE SOLEIL

Cinq rencontres ont suffi pour débarrasser Jean de sa phobie et le faire sortir de la coquille où il se terrait depuis des années. Au départ, Mme Racine apprend par la mère de Jean que l'adolescent s'est fait piquer par des abeilles, alors qu'il était âgé de quatre ans. « C'était le point de départ dont j'avais besoin », relate la travailleuse sociale de Lac Beauport.

« Mon hypothèse était que le symptôme de Jean — sa phobie des abeilles — était une façon pour lui et sa mère de garder intact le cordon ombilical, c'est-à-dire le lien qui les relie l'un à l'autre, explique Mme Racine. Jean est enfant unique. Sa mère voulait le garder dans ses jupes le plus longtemps possible. »

Dès leur première rencontre, Mme Racine met Jean sous hypnose. Elle lui fait alors un cours accéléré sur les abeilles. « Je ne connaissais rien des abeilles, raconte-t-elle. Mais je voulais le rassurer et lui suggérer que ces insectes ne piquaient pas pour le plaisir de piquer, mais pour défendre leur territoire. J'ai laissé aller mon imagination et mon intuition. »

« Je lui ai donné deux tâches à exécuter ultérieurement : faire un dessin d'abeille sur son or-

dateur et aller visiter la maison des insectes au jardin zoologique. »

Sur son bureau de travail, Viviane Racine a un nid de guêpes. Lors de sa deuxième rencontre avec Jean, elle le lui montre et lui suggère — sous hypnose — qu'il sera guéri de sa phobie lorsqu'il aura réussi à « apprivoiser » le nid.

Au cours de la séance suivante, Mme Racine amène Jean à faire une régression d'âge. Il se retrouve donc à quatre ans au moment où il est attaqué par les abeilles. La travailleuse sociale amène le jeune homme à extérioriser les sentiments qu'il éprouvait à cet instant crucial.

Quatrième rencontre : la phobie de Jean a diminué. Il a placé le nid de guêpes à côté de son lit. Il a exécuté les tâches que lui avaient demandées Mme Racine. En état d'hypnose, l'adolescent assimile la suggestion de la travailleuse sociale qui lui demande d'oublier qu'il a déjà eu peur des abeilles.

Un mois plus tard, Jean revient au bureau de Mme Racine. Il lui rapporte le nid de guêpes en lui affirmant que sa peur est maintenant apprivoisée. Mais ce qui réjouit le plus Viviane Racine, c'est de constater que Jean a par le fait même résolu d'autres problèmes. Il a amélioré ses relations avec les filles, il a commencé à se détacher de sa mère et il s'est trouvé un emploi dans un camp d'été... où les abeilles ne manquent pas.

Le docteur Gaétan Nadeau travaille à l'urgence de l'hôpital Christ-Roi depuis 13 ans. Même s'il pense que l'hypnose n'a pas vraiment sa place dans un tel endroit, il lui arrive toutefois d'utiliser cet outil pour certains patients.

Un jour qu'il devait soigner un enfant blessé assez sérieusement à la main, il prend la décision d'hypnotiser le bambin. « Ma tactique a été de lui suggérer qu'il jouait avec Passe-Partout, raconte le docteur Nadeau. Ainsi, pendant que sa tête était en compagnie de Passe-Partout, j'ai pu m'occuper de sa main, sans qu'il ressentisse de douleur. C'est un phénomène appelé dissociation.

Évidemment, les cas exposés ici, sont des expériences qui ont « marché ». Tous les professionnels qui utilisent l'hypnose sont unanimes : tous leurs clients ne sont pas des candidats pour l'hypnose. Dans leur « boîte à outils », les professionnels disposent d'une panoplie de stratégies, de matériaux. L'hypnose n'est que l'un de ceux-ci.

AVIS

En raison d'un approvisionnement limité, les articles suivants, annoncés dans la circulaire de la liste des Mères, en vigueur jusqu'au 11 mai 1991, pourraient ne pas être offerts dans tous nos magasins. Le cas échéant, nous vous accorderons un bon de garantie-rechange ou vous offrirons de choisir un autre article comparable ou de qualité supérieure auquel le même rabais s'appliquera. Notre personnel se fera un plaisir de vous renseigner à ce sujet.

N° DE CATALOGUE	ARTICLE
528-752	Four à micro-ondes de 0,6 pi
528-463	Four à micro-ondes compact Sharp
402-909	Secche-cheveux professionnel Silence
616-490	Horloge à balancier
641-308	Lampe active par effleurement (3 intensités)
842-484	Fauteuil ergonomique pour enfants
842-476	Table en résine pour enfants

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS

ROYAL LePAGE COURTIER

BIENVENUE



Madame Ghislaine B. Talbot, directrice de la succursale de Charlebourg, est heureuse de vous informer que monsieur Réal Fournier, bien connu dans le domaine immobilier industriel, commercial et résidentiel, s'est joint à l'équipe des services immobiliers Royal LePage. Monsieur Fournier se fera un plaisir de conseiller judicieusement anciens et nouveaux clients dans leurs transactions immobilières.

RÉAL FOURNIER
 RÉS.: 523-3448 BUR.: 627-4321

LES PUCES ENVAHISSENT SAINT-ROMUALD
 près du pont de Québec

Plus de 300 tables disponibles
SEULEMENT 15\$ PAR TABLE
 TPS incluse jusqu'à l'automne
 CONFORT • STATIONNEMENT • RESTAURANT
 RÉSERVEZ VOTRE TABLE IMMÉDIATEMENT
839-0070
 ou premier arrivé, premier servi

MARCHÉ AUX PUCES TOUS LES DIMANCHES
 DE 9 H À 17 HEURES

1845, boul. de la Rive-Sud, Saint-Romuald, Québec (autrefois Humpty-Dumpty)

mazda

Rendez-vous des champions
Le NO 1 des concessionnaires Mazda depuis 2 ans.
 Soyez assuré du meilleur service et des meilleurs prix.

323 DX Stock # 2355
 manuelle, 5 vitesses

- Servofrein • Servodirection • Sièges en tissu
- Essuie-glace intermittents • Vitres teintées
- 2 rétroviseurs • Essuie-glace arrière • Cache-bagages • Et beaucoup plus...

9 295\$*

- Rabais Mazda inclus sans climatiseur.
- Transport, préparation et taxes en sus.



Rendez-vous mazda 529 551
 1515, BOUL. HENRI BOURASSA
 CAPITAL ÉDITEUR HENRI BOURASSA SUJ

RÉSULTATS Loto-Québec

Tirage du 91-04-20	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	638 325,50 \$
5/6+	2	17 097,10 \$
5/6	34	670,40 \$
4/6	1 875	54,70 \$
3/6	28 502	5,00 \$

8 14 15 23 32 38	MISE-TÔT	GAGNANTS	LOT
No complémentaire: 17	9 16 17 34	114	438,60 \$
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 800 000,00 \$	VENTES TOTALES: 1 192 598,00 \$		

Tirage du 91-04-20	NUMÉROS	LOTS
Extra. Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage	8 3 8 6 2 6	100 000 \$
	3 8 6 2 6	1 000 \$
	8 6 2 6	250 \$
	6 2 6	50 \$
	2 6	10 \$
	6	2 \$

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec
 Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SUPER VENTE 11^e ANNIVERSAIRE
ÇA CONTINUE!

DODGE COLT 200 1991
 Boîte manuelle 5 vitesses
 Dégivreur arrière
 Intérieur en tissu
 Et plus encore
8 888 \$*

DODGE SPIRIT 1991
 Automatique
 Air conditionné
 Radiocassette AM/FM
 Sièges baquets
 Et plus encore
12 995 \$*

CARAVAN 1991
 Moteur 6 cylindres
 Automatique à 3 vitesses
 Suspension ultrarobuste
 Radio AM/FM
 Servofrein
 Servodirection
 Et plus encore
15 495 \$*

SHADOW S 1991 2 portes
 Moteur 2,2 litres
 Boîte manuelle 5 vitesses
 Servofrein
 Servodirection
 2 miroirs extérieurs ajustables
 Et plus encore
8 995 \$*

SHADOW 1991 4 portes
 Moteur 2,2 litres
 Transmission automatique
 Servofrein
 Servodirection
 Chauffe-moteur
 Suspension ferme
 Radio AM/FM etc.
10 295 \$*

OCCASION EXCEPTIONNELLE
ACHAT SPÉCIAL DE CHRYSLER
2 DYNASTY 1990
 4 portes
 Automatique
 Moteur 3,3 litres, 6 cylindres
 Très bien équipée
 Très bas kilométrage
 Air conditionné
À partir de 12 995 \$
 Taxes en sus

4 ACCLAIM ET SPIRIT 1990
 Moteur 4 cylindres, 2,5 litres
 Air conditionné
 Très bas kilométrage
 Bien équipée
À partir de 10 995 \$
 Taxes en sus

5 SHADOW ET SUNDANCE 1990
 2 ou 4 portes
 Automatique
 Air conditionné
 Servofrein
 Servodirection
 Très bas kilométrage
À partir de 8 995 \$
 Taxes en sus

Plus de 40 VÉHICULES USAGÉS
 aussi en inventaire

8 CARAVAN ET VOYAGER SE 1990
 5 ou 7 passagers
 Automatique
 Très bas kilométrage
 Équipement différents, selon les véhicules
À partir de 14 995 \$
 Taxes en sus

• ET PLUSIEURS AUTRES VÉHICULES À TRÈS BAS KILOMÉTRAGE À DES PRIX BATTANT TOUTE CONCURRENCE. VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE!
 • Présentez-vous au département des véhicules d'occasion
 • TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

De la **CAPITALE DODGE CHRYSLER**
 SERVICE DES VENTES OUVERT JUSQU'À 21 h
 Service de financement sur place
 Intersection Pierre-Bertrand et boul. de la Capitale
687-2604

Pour déjouer les fraudes sur les cartes de crédit

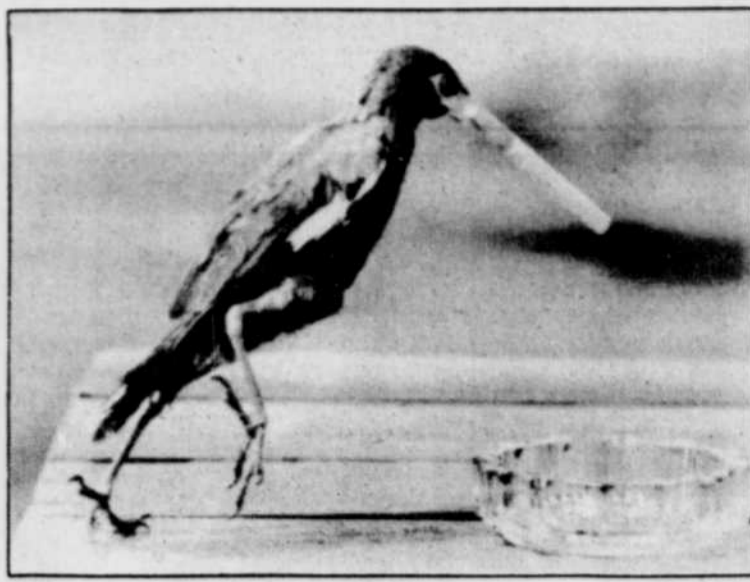
LONDRES (AFP) — Les veines de la main pourraient être utilisées pour déjouer les fraudes sur les cartes de crédit à l'aide d'une technique mise au point par des chercheurs du Groupe britannique de technologie (British Technology Group) et de Cambridge.

Au lieu de composer leur code secret, les propriétaires de cartes de crédit placeront leur poing dans une machine qui lira le dessin des veines sur le dos de leur main grâce au scanner à infrarouge. Le dessin des veines sera ensuite comparé à celui du propriétaire enregistré auparavant sur la carte de crédit par l'ordinateur.

La caméra pourra même détecter si la main mise dans la machine appartient bien à une personne en vie en mesurant le taux d'oxygène dans les veines.

Ce nouveau procédé fait partie d'un ensemble de techniques de « biométrie » exploitant les caractéristiques humaines pour le dépistage des fraudes sur les cartes de crédit. Il sera commercialisé dans les deux ans, a précisé M. Peter Hawkes, l'un des responsables du projet.

Parmi les autres méthodes telles que la mesure de l'iris de l'oeil et des os du visage, le scanner de la rétine, l'enregistrement de la voix et l'empreinte digitale, le dessin des veines de la main est la plus difficile à copier et la moins inconfortable pour les détenteurs de cartes de crédit.



La sagesse de l'oiseau

Cet oiseau pensionnaire du Koala Park, près de Brisbane, en Australie, a une passion : il vole des cigarettes. Les visiteurs sont toujours étonnés de le voir venir voler leurs cigarettes dans le cendrier, pour aller les éteindre sur un arbre voisin. Le lobby anti-tabac songe sérieusement à faire sa mascotte de cet oiseau rare...

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE S'ASSOCIE À LA TRADITION D'EXCELLENCE DE



Dans le cadre de la campagne de financement publique de la Fondation Duchesse d'Aiguillon de L'Hôtel-Dieu de Québec, L'Industrielle Alliance, compagnie d'assurance sur la vie, remettrait un don de 25 000 \$ au président du conseil d'administration de la Fondation.



Sur la photo, nous retrouvons, dans l'ordre habituel: monsieur Jean-Paul Biron, président du conseil d'administration de la Fondation et monsieur Robert Bégin, président du conseil, L'Industrielle Alliance.

Si vous voulez avoir votre nom sur Vénus...

PARIS (AFP) — Avoir eu cinq maris et une longue liaison, avoir été la première actrice occidentale à paraître seins nus sur une scène de théâtre (à Broadway), être considérée comme la première des « bombes sexuelles » modernes : voilà trois bonnes raisons pour voir son nom immortalisé sur les cartes de la planète Vénus.

Christine Norden, blonde aux yeux verts qui fut la déesse du cinéma de l'après-guerre en Grande-Bretagne, vient d'être choisie pour donner son nom à une région de l'Étoile du Berger, tout comme l'ont été Elizabeth Arden, Nancy Astor, Maria Callas ou Coco Chanel.

Selon la presse britannique, qui se réjouit de ce choix, c'est la seule actrice britannique à figurer jusqu'ici dans la liste des 4000 femmes célèbres qui doit servir à baptiser tous les reliefs découverts par la sonde américaine Magellan.

Nommer tous ces volcans, ces montagnes, ces cratères de météorites constitue une aventure unique de l'histoire de la cartographie : « Jamais, selon M. Joel Russell, cartographe à l'US Geological Survey, et l'un des coordonnateurs de ce travail, il n'y a eu en si peu de temps autant d'endroits découverts et photographiés. »

Lancée le 4 mai 1989 par la navette Atlantis et placée le 10

août dernier sur l'orbite de Vénus, la sonde Magellan avait déjà cartographié, le 3 avril dernier, avec plus d'un mois d'avance sur son programme, 70 % de la surface de la planète. À la fin de la première partie de sa mission, le 15 mai, elle en aura cartographié 84 %. La NASA vient d'approuver pour elle une seconde mission, de 243 jours, dont l'objectif principal est de dresser la carte des 16 % manquants, en particulier du pôle sud de la planète, qui n'a encore jamais été photographié.

Les clichés transmis par Magellan ont déjà causé la surprise parmi les astronomes, puisqu'ils semblent révéler la présence de dunes et, surtout, l'existence d'une activité volcanique, alors que l'on croyait la planète « morte » depuis 400 millions d'années.

On ignore encore à quelle région de Vénus sera attaché le nom de Christine Norden, mais comme l'a suggéré le « Times », il semblerait plus juste que ce soit à un relief, une éminence, qu'à une dépression...

Occupations sauvages à Rio

RIO DE JANEIRO (AFP) — Près de 6000 « favelados » (habitants de bidonvilles) ont envahi les 980 appartements vides d'une résidence en fin de construction à Jacarepagua au nord-ouest de Rio de Janeiro, fermés depuis sept ans à cause d'un contentieux judiciaire avec l'entrepreneur.

Du balcon de l'un de ces appartements, initialement destinés à la classe moyenne, une cigarette au coin de la bouche, Antonia Maria Duarte, 31 ans, une femme

de ménage venue du lointain nord-est avec ses quatre enfants, est l'image même du bonheur. Pour elle, le vieux rêve de devenir propriétaire, impossible quand on gagne le salaire minimum (60 \$ par mois), vient de se réaliser en quelques heures.

« C'est comme si j'avais gagné à la loterie », dit-elle incrédule.



L'environnement
EN BREF
par GUY DUBÉ LE SOLEIL

McDonald's se met à l'heure écologique

McDonald's Canada a annoncé cette semaine un vaste programme visant à réduire considérablement les déchets solides générés par ses 650 restaurants. Un programme similaire a été mis en application dans les 8500 restaurants de cette chaîne aux États-Unis. Voici quelques points saillants de ce programme :

- Réduction de 20 % de la dimension des serviettes de table.
- Abandon de la mousse de polystyrène au profit du papier pour l'emballage des sandwiches.
- Utilisation du papier non blanchi partout où cela est possible. Ainsi les commandes pour emporter seront placées dans des sacs en papier brun.



- Utilisation de filtres à café blanchis à l'oxygène.
- Mise en place de distributeurs de condiments en vrac.
- Essai de contenants empilables et réutilisables pour les livraisons de légumes et de viandes.

- Élimination progressive des contenants en carton ondulé.

Infographie: AP / LE SOLEIL

Les boues rouges de l'Alcan

La découverte à Jonquière, l'an dernier, par les chercheurs de l'Alcan, d'un nouveau matériau qui permet de récupérer les boues rouges toxiques provenant de la bauxite, a fait des petits en Jamaïque. Ce pays est un des principaux producteurs de bauxite qui entre dans la production de l'alumine. La Jamaïque fabriquera bientôt des briques bon marché, à partir des déchets de bauxite ; aussi solides que le béton, ces briques ne requièrent aucune cuisson dans cette région favorisée par des températures tropicales. Des millions de tonnes de résidus hautement toxiques, qui risquaient de contaminer la nappe phréatique, seront ainsi récupérés et recyclés.

Semaine de la déforestation

Parce que les forêts du Canada subissent le même sort que celles de l'Amazonie, l'Alliance pour l'avenir des forêts du Canada lancera bientôt la « Semaine de la déforestation », en réponse à la Semaine nationale des forêts, du 5 au 11 mai. L'alliance rappelle que des usines de pâtes et papiers, totalisant des investissements de 13,6 milliards \$, sont présentement en construction un peu partout au pays ; que les forêts publiques du Canada ont été cédées aux compagnies forestières sans débat public ; et qu'on n'a enregistré aucun effort pour réduire les coupes forestières.

Nouvelles recyclées

□ Un rapport d'experts-conseils, rendu public par le ministère de l'Environnement de l'Ontario, en vient à la conclusion que les entreprises devront récupérer et recycler la moitié des déchets de bois qui sont encore destinés aux lieux d'enfouissement.

□ Une aventure à caractère écologique, jouée, chantée et interprétée par 70 élèves de l'école secondaire L'Aubier, sera présentée mardi (23 avril) à l'auditorium de l'école Les Etchemins, à Charny, à 19 h 30.

□ Le groupe Jean-Coutu réédite la Semaine de récupération des médicaments périmés. Les gens sont invités à rapporter leurs vieux médicaments et Jean-Coutu s'occupera de les détruire tout en protégeant l'environnement.

□ Le Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu (Giram) tiendra une conférence de presse, demain, au sujet de l'implantation de l'usine pétrochimique Labco-Chem, à Saint-Romuald.

LE CENTRE D'ÉPANOUISSEMENT PSYCHO-CORPOREL à Québec depuis 1980

- Réflexologie
- Visualisation
- Tai Chi Chuan
- Yoga prénatal
- Toucher-Santé
- Reiki • Shiatsu
- Antignyastique
- Massage suédois
- Massage californien
- Polarité • Méditation
- Drainage lymphatique

Aussi disponibles
Consultation individuelle
en massothérapie
Formation
professionnelle

Sous la direction de Yvon Dallaire, psychologue

675, Marguerite-Bourgeoys, Québec (418) 687-1165

DERNIÈRE CHANCE DE VOUS INSCRIRE

DÉBUT DES COURS Semaine du 22 AVRIL



18 995\$

Deux raisons de voir grand!



19 995\$

La Passat est si spacieuse que vous n'en croirez pas vos yeux!

- Une vraie cinq places
- Dossiers arrière rabattables
- 200 litres d'espace utile
- Climatisation

- Volant réglable en hauteur
- Rétroviseurs extérieurs chauffants
- Radiocassette AM / FM stéréo

Venez dès aujourd'hui essayer la plus grosse, la plus spacieuse des Volkswagen jamais construites!



* Prix de détail maximal suggéré par le constructeur des modèles berline et familial avec boîte manuelle 3.5 vitesse. TPS, taxes de vente, options, frais de préparation et de transport en sus. Prix total pour une Passat et boîte manuelle, 5 rapports.

Que-Bourg Auto

7777, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg (Québec)

626-7777

ESSAI DE CONDUITE
LE SOLEIL

AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

La Caisse populaire Desjardins de L'Ancienne-Lorette invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants, et prendre toute autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse.

Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

Caisse populaire Desjardins de L'Ancienne-Lorette

Lieu: Salle des Chevaliers de Colomb Date: 15 mai 1991
1300, de la Hutte à L'Ancienne-Lorette Heure: 19 h 30

Signé le 15 avril 1991

Denis Chamberland, secrétaire

Financement
Kawasaki
là le bon temps!

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS
jusqu'au 30 avril
UN DÉPART POUR L'AVENTURE

Moto Sports Lévis

5149, boul. de la Rive-Sud, Lévis

835-1624

C'était Hier

Le 21 avril 1944 : Les Françaises obtiennent le droit de vote.

Le 22 avril 1975 : Le Sud-Vietnam est submergé par les forces communistes et les premiers réfugiés vietnamiens arrivent aux États-Unis.

Le 23 avril 1838 : Début des traversées régulières de l'Atlantique en vapeur avec l'arrivée à New York de Sirius et de Great Western qui viennent d'Angleterre.

Le 26 avril 1986 : Une explosion provoque une importante fuite de gaz radioactif à la centrale nucléaire soviétique de Tchernobyl, en Ukraine, à 130 km au nord de Kiev.

Le 27 avril 1967 : Inauguration de l'Exposition internationale de Montréal : Expo 67.

LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL
DE L'ARGENT

SONNANT
647-3311

LE SOLEIL
IL BRILLE POUR TOUT LE MONDE!

LE MONDE

Gorbatchev obtient de la Corée du Sud ce que le Japon lui a refusé

CHEJU, Corée du Sud (AP, AFP) — Le président Mikhaïl Gorbatchev a réussi hier à obtenir de la Corée du Sud ce que lui avait refusé le Japon : une coopération économique et de l'aide pour le développement des ressources naturelles soviétiques.

Le leader soviétique a aussi convaincu son homologue sud-coréen Roh Tae-woo d'étudier la possibilité de signer un traité d'amitié avec l'URSS. De son côté, Gorbatchev s'est engagé à faire des efforts pour réduire la tension entre les deux Corées.

Moscou et Séoul n'ont des relations diplomatiques que depuis sept mois et la décision de Gorbatchev de visiter la Corée du Sud au lieu de la Corée du Nord, un allié de longue date de l'Union soviétique, avait surpris plusieurs observateurs et suscité un vif ressentiment à Pyongyang.

Gorbatchev et Roh ont décidé que les relations commerciales entre leurs pays devaient augmenter. Ils ont ainsi accepté de favoriser la mise sur pied de projets communs pour accélérer l'exploitation du pétrole, du cuivre et d'autres richesses naturelles en Union soviétique. De façon plus concrète, ils ont conclu un accord sur la participation sud-coréenne à un projet d'exploitation de gaz naturel à l'île de Sakhaline, dans l'Extrême-Orient soviétique.

Les résultats de ces pourparlers contrastent grandement avec l'échec de la visite de quatre jours de Gorbatchev au Japon, la semaine dernière, où il n'a pu obtenir le moindre prêt ou aide économique. Les deux pays, de plus, n'ont pu régler la dispute au sujet des Kouriles, quatre îles que l'URSS avaient enlevées au Japon après la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Par ailleurs, le président soviétique a demandé aux deux Corées d'engager un dialogue sur la réconciliation et la réunification de

la péninsule coréenne.

« Les Coréens au Nord et au Sud doivent coopérer et avoir un dialogue pour parvenir à la réconciliation et à la réunification », a dit Gorbatchev à la fin de sa visite de 17 heures dans l'île de Cheju.

Un soutien international, en particulier celui des Nations unies, est nécessaire pour réduire la tension dans la péninsule, a-t-il ajouté devant la presse.

Gorbatchev, qui est arrivé hier soir à Moscou, a déclaré qu'il effectuera une nouvelle visite en Corée du Sud, mais n'a pas voulu dire s'il envisageait de se rendre simultanément dans le Nord et dans le Sud comme l'ont laissé entendre certaines informations.

Gorbatchev a souligné que l'URSS voulait conserver de bonnes relations avec les deux régimes coréens. La visite de Gorbatchev était la première d'un chef d'État soviétique dans la péninsule coréenne.



Les colonels Viktor Alksnis (debout) et Nicolai Patrushenko, les deux figures de proue du mouvement Soyuz, ont exigé hier le départ du président Mikhaïl Gorbatchev et l'imposition de l'état d'urgence dans le pays. Les deux siègent au Parlement soviétique.

Castro se plaint de se faire couper les armes par l'Union soviétique

LA HAVANE (Reuter) — A un moment où selon lui, Cuba est de plus en plus menacé par les Américains, Fidel Castro a fait part des « difficultés colossales » que soulève la réduction des ventes d'armes soviétiques à La Havane.

Au cours d'une réunion politique, vendredi dans la capitale, le chef de l'Etat a précisé que l'armée cubaine était contrainte d'utiliser du charbon et de l'alcool de canne pour se ravitailler en carburant, face à la baisse des importations

de pétrole soviétiques.

En outre, a-t-il ajouté, l'effondrement du bloc communiste d'Europe de l'Est et la victoire alliée dans le Golfe ont ravivé l'hostilité des États-Unis à l'égard de Cuba.

« Nous sommes menacés par les États-Unis, d'autant plus aujourd'hui qu'ils se conduisent comme les maîtres du monde », a déclaré Fidel Castro dans un discours de trois heures qui marquait le 30e anniversaire de l'invasion manquée de la Baie des Cochons, commanditée par Washington.

Les problèmes économiques et politiques de l'Union soviétique, principal fournisseur de l'île, désorganisent les importations militaires cubaines, a-t-il ajouté. « Plus que jamais, nous avons besoin de nouvelles armes, et nous ne pourrions pas nous en procurer », a-t-il dit.

Ni bois ni métal

C'est la première fois que le président cubain s'exprime sur les difficultés que pose la réduction des importations soviétiques à la capacité militaire de son pays.

Il a précisé que les importations soviétiques de bois et de métal étaient réduites à zéro, mais que du pétrole et de la nourriture parvenaient toujours à Cuba.

La Havane a signé en décembre un nouvel accord commercial avec Moscou, qui aligne les prix sur les tarifs pratiqués à l'échelle mondiale en monnaie convertible et non plus sur le rouble et sous forme de troc.

Soyouz hausse le ton à Moscou

MOSCOU (CP, AFP) — Les parlementaires conservateurs, regroupés au sein du mouvement Soyouz, ont réclamé hier l'imposition de l'état d'urgence pour les six prochains mois en URSS et la destitution du président Mikhaïl Gorbatchev.

Selon le mouvement conservateur, ces deux conditions doivent être remplies pour mettre fin à l'actuelle crise politique et économique.

Le deuxième congrès de Soyouz réunit environ 700 participants, dont 140 députés. Le mouvement tente d'obtenir la convocation d'un Congrès des députés extraordinaire pour destituer Gorbatchev.

« Si le président ne peut pas accomplir son devoir constitutionnel, Soyouz est prêt à prendre toutes les responsabilités », a affirmé à l'ouverture Iouri Blokhine, un des leaders du groupe Soyouz au parlement soviétique, présidant la réunion qui se poursuit aujourd'hui. Il a ajouté que le pays « se trouve dans un état de crise qui frise la catastrophe ».

Blokhine s'est prononcé pour l'interdiction de toute manifestation et la mise hors-la-loi des gouvernements « rebelles » des républiques, l'imposition de la loi martiale dans le domaine des transports et des communications et l'élimination de toutes les récentes réformes économiques.

Pour convoquer le Congrès des députés du peuple, les représentants de Soyouz doivent réunir au moins 445 signatures, soit 20 % des 2225 députés.

Par ailleurs, le gouvernement soviétique a menacé la Géorgie de lui imposer un blocus économique si la république du Caucase ne lève pas d'ici « deux ou trois jours » le blocus des chemins de fer et des ports entrepris depuis l'appel à la désobéissance civile lancé par le président indépendantiste Zviad Gamsakhourdia, a rapporté hier l'agence TASS.

Le vice-premier ministre soviétique Vitali Dogoujiev, cité par TASS, a précisé qu'en cas de refus, le gouvernement soviétique « se verra contraint à cesser toutes ses livraisons » à la république du Caucase.

La « désobéissance civile » décrite par Gamsakhourdia pour protester notamment contre l'envoi de troupes spéciales soviétiques en Ossétie du sud, est soutenue par les syndicats géorgiens, qui paralysent les entreprises soviétiques installées en Géorgie, ainsi que les moyens de transports des livraisons destinées au centre.

Le Kremlin avait imposé un blocus énergétique de deux mois l'an dernier à la même période contre la Lituanie pour obliger la république balte à suspendre sa déclaration d'indépendance.

La Géorgie est très dépendante économiquement de l'Union soviétique, en particulier dans le domaine énergétique et alimentaire.

En Bref

■ Baker inverse ses priorités

AKABA, Jordanie (AFP) — Le secrétaire d'État américain James Baker a déclaré hier à Akaba qu'il fallait lancer des négociations de paix entre Arabes et Israéliens avant d'espérer arrêter la colonisation des territoires occupés par Israël ou le boycottage d'Israël par les pays arabes, inversant ainsi ses priorités. Baker a fait cette déclaration lors d'une conférence de presse. Il a aussi indiqué que l'Arabie saoudite ne participerait pas à une conférence de paix, dissipant l'impression que le Riyad était prête à avoir une diplomatie plus active après la crise du Golfe.

■ Attentats en Irlande

DUBLIN (Reuter) — Deux bombes incendiaires ont explosé hier en Irlande, dans un bar de Dublin et une boutique de meubles de Drogheda, et la police a mis les commerçants en garde contre d'éventuels attentats. Les explosions n'ont pas été revendiquées, mais la police soupçonne des groupes paramilitaires protestants.

■ Encyclique audacieuse

CITÉ DU VATICAN (AFP) — La prochaine encyclique sociale sera un document « audacieux » invitant à agir avec détermination dans le domaine social, après « l'effondrement » du modèle marxiste, a indiqué hier le pape Jean-Paul II. L'encyclique, qui sera publiée d'ici peu, renouvellera l'enseignement social de l'Eglise en fonction aussi bien du changement des problématiques de la société que des nouvelles exigences éthiques qu'elles entraînent pour la foi.

25 ANS
25,000\$

À GAGNER

25 ans
d'excellence

CHEVROLET
OLDSMOBILE

CECIL BILODEAU

GM

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

CECIL BILODEAU

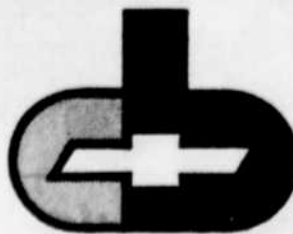
25,000 \$ EN ARGENT À GAGNER

CECIL BILODEAU AUTOS fête ses 25 ans en offrant 25,000\$ en argent à ses clients. À gagner 500\$ en argent à chaque semaine* et en plus un grand prix de 10,000\$ en argent sera attribué le 1^{er} novembre '91 parmi tous les acheteurs d'une automobile chez Cécil Bilodeau Autos, entre le 22 mars et le 25 octobre '91.

* Les gagnants hebdomadaires demeurent éligibles aux tirages subséquents et au grand prix de 10,000\$ en argent.

Tous les règlements du concours sont disponibles chez Cécil Bilodeau Autos.

Tout tirage se fait à la conduite et à l'attribution d'un prix de concours publicitaire peut être soumis à la Règle des Loteries et Courses du Québec.



CECIL BILODEAU
AUTOS LTÉE
CHEVROLET • OLDSMOBILE • CAMION CHEVROLET

9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré

827-3773

mazda

Rendez-vous
des champions

Le NO 1
des concessionnaires

Mazda
depuis 2 ans.
Soyez assuré
du meilleur
service et des
meilleurs prix.



LA GARANTIE DE
VOTRE SATISFACTION

Pièces et
Accessoires
Mazda d'origine

Service
Spécialisé
Mazda

29-30 AVRIL 1er-2-3 MAI

13h à 21h

**CLINIQUE
D'ENTRETIEN
GRATUITE**

SPÉCIAL VÉRIFICATION
EN 12 POINTS

Tout véhicule Mazda 1986 à 1990

Pour rendez-vous: 529-8551

Rendez-vous
mazda
QUÉBEC

1615, BOUL. HENRI-BOURASSA

CAPITALE, SORTIE HENRI-BOURASSA SUD

529-8551

CAMARON
1988

L'ÉCONOMIE

REFLETS DE L'ENTREPRISE

Automatisation JRT veut vendre ses produits partout dans le monde

En sept ans, Automatisation JRT est passée d'un chiffre d'affaires de 190 000\$ à plus de 3 millions \$, procédé à cinq agrandissements et embauché une trentaine de personnes.

par VIANNEY DUCHESNE
LE SOLEIL

Fondée par deux associés, MM. Richard Tremblay et Jacques Tardif, l'entreprise a quitté le sous-sol de la maison du premier pour occuper maintenant des locaux beaucoup plus vastes (6000 pieds carrés) au parc industriel de l'avenue Saint-Jean-Baptiste, dans le quartier Les Saules de Québec. On vient d'y procéder à un cinquième agrandissement en pleine période de récession.

D'où vient le succès de l'entreprise? M. Tremblay n'hésite pas: l'esprit d'équipe. Le fait d'être dépositaire de produits japonais l'a amené à s'intéresser à la gestion des entreprises caractéristique aux Japonais. « Nous nous impliquons dans la vie sociale de nos employés et nous les associons au succès de l'entreprise », de confier le président au SOLEIL au cours d'une entrevue.

« Nos bureaux demeurent toujours ouverts, de renchérir M. Tardif, et nous faisons en sorte d'être des patrons accessibles. » Leurs employés, de jeunes ingénieurs, techniciens et diplômés de cégep, lient facilement amitié à cause de leur âge et de leurs affinités, ce qu'ils considèrent comme un atout précieux. Ils ont la conviction aussi que tous viennent à l'entreprise avec le goût du travail et le désir de la réussite.

L'autre facteur de succès, de souligner les deux associés, c'est la qualité. Tout passe maintenant par cette obligation de faire mieux dans le contexte de la globalisation des marchés, expliquent-ils. On voit donc à répondre aux plus hauts standards de qualité par le soin apporté au montage et par la sévérité de la vérification du travail à toutes les étapes.

Automates programmables

Automatisation JRT conçoit et fabrique des panneaux de contrôle et se spécialise dans la création

d'automates programmables. L'entreprise a assis sa réputation dans ce dernier créneau.

Des automates programmables sont des microprocesseurs industriels qui permettent de faire des séquences d'opérations bien précises et capables d'entrer en communication avec d'autres microprocesseurs. En plus clair, la compagnie produit des panneaux électriques à la fine pointe de la technologie, qui peuvent contrôler à peu près tout équipement mécanique, de l'ascenseur à la scie en passant par le mélangeur à béton.

« Notre but, de souligner M. Tremblay, c'est d'aider les PME à être plus compétitives grâce à des produits de qualité et à une meilleure productivité. Les contrôles automatiques évitent les erreurs humaines. »

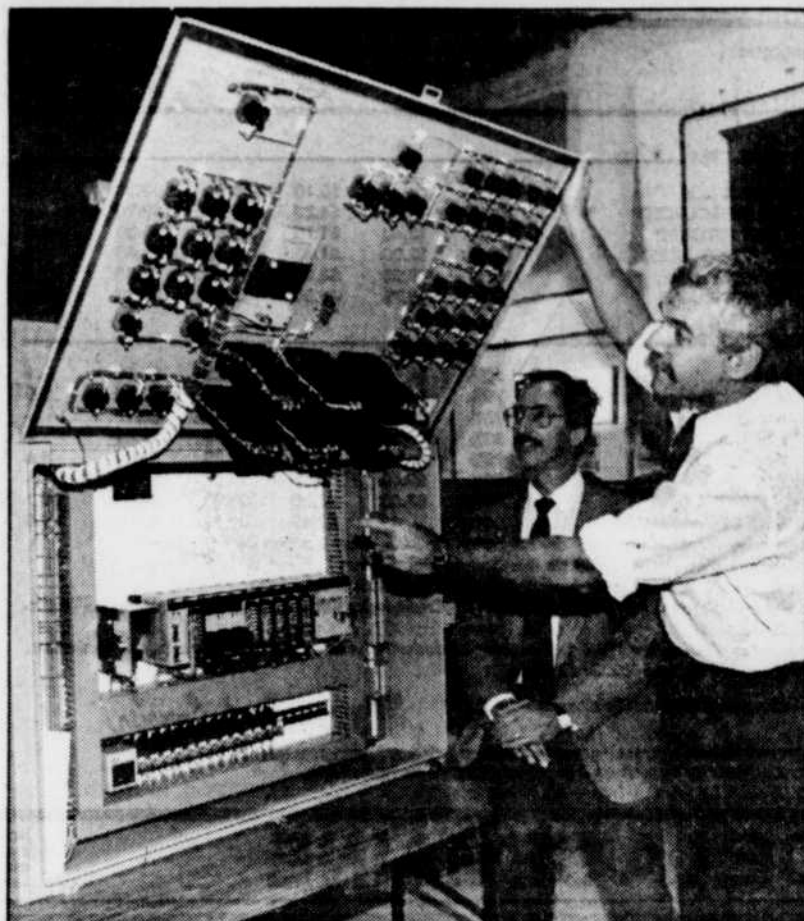
L'entreprise, au moment de la visite de l'atelier, venait de terminer la mise au point d'un contrôle pour une cimenterie. L'appareil est programmé pour procéder automatiquement à 50 mélanges différents et il tient compte de l'humidité des matières premières et imprime un rapport quand le camion quitte l'usine avec sa cargaison.

M. Tremblay soutient que l'automatisation ne fait pas perdre des emplois. Au contraire, cela en crée d'autres genres. De plus, le fait d'être plus compétitive assure la viabilité d'une entreprise, selon lui, donc garantit la protection des travailleurs.

Une clientèle mondiale

La compagnie vise surtout les PME, mais cela ne l'empêche pas de compter parmi sa clientèle des clients de l'importance d'Hydro-Québec, de la Société d'énergie de la Baie James, des scieries et des chantiers maritimes comme MIL Davie et MIL Tracy.

Et cette clientèle n'est pas qu'au Québec. Automatisation JRT se vante d'avoir de ses produits un peu partout au Canada et



Richard Tremblay (à droite) et Jacques Tardif jettent un coup d'oeil sur un contrôle automatique de mélangeur de béton plus performant qu'un humain.

dans différents endroits aux États-Unis et en Europe par des ententes avec d'autres fournisseurs, comme pour les ascenseurs à titre d'exemple.

La prochaine étape consiste à mieux faire connaître l'entreprise en Ontario et dans l'Ouest. Ainsi, M. Tremblay participe cette fin de semaine-ci à une exposition à Toronto. Après il s'attaquera au marché américain et européen, promet-il.

Automatisation JRT distribue également tous les produits utilisés dans la fabrication de ses panneaux de contrôle et des pièces que ses employés mettent au point quand elles n'existent pas. Elle est ainsi distributrice autorisée d'Omron, Asea, Furnas, Bel, BBC, Crompton, Electrovert,

Steck et des Transformateurs Exacta.

La division de recherche et de développement a jusqu'à maintenant mis au point deux produits: un système capable de superviser les stations de pompage et un autre de gestion de production par ordinateur.

Deux nouvelles compagnies se sont greffées à la première: Calibratex, en 1987, spécialisée en câblage, dépannage industriel, réparations de contrôles de vitesse, entretien et réparation de diverses machines à contrôle numérique; et l'automne dernier, Conception R.P. pour répondre aux problèmes de conception mécanique quand il faut modifier la machinerie que l'on fait passer de manuel à automatique.



Georges
ANGERS

La TPS n'a rien à y voir

Un sondage et des témoignages récents sont venus confirmer ce que tout le monde soupçonnait depuis un bon moment: les affaires ne vont pas très bien dans le commerce au détail.

Ce sondage d'Angus Reid, dont LE SOLEIL a publié les résultats il y a quelques jours, révèle en effet que, depuis l'entrée en vigueur de la TPS, 45% des Canadiens et des Québécois dépendent moins.

Vendredi, des témoignages recueillis par LE SOLEIL auprès de commerçants de la région sont venus confirmer la morosité des consommateurs... et l'inquiétude, voire la colère, de ces mêmes commerçants.

Évidemment, il est commode d'expliquer la période difficile que traverse le commerce au détail par l'entrée en vigueur de la taxe sur les produits et services et l'ajustement de la taxe de vente du Québec sur la première.

Il est effectivement possible que ces taxes aient contribué à refroidir l'ardeur des consommateurs. Cependant, on aurait tort de croire que c'est l'introduction de la TPS qui a amené les consommateurs à se braquer.

La baisse des ventes au détail a des racines beaucoup plus profondes et ce à quoi l'on assiste actuellement c'est à une correction, pénible certes, mais nécessaire entre l'offre et la demande.

Le président de la Bourse de Montréal, Bruno Riverin, a tout à fait bien résumé la situation dans un discours qu'il prononçait récemment devant la Chambre de Commerce et d'Industrie du Québec métropolitain.

« Les dépenses de consommation ont explosé depuis la dernière récession (1982) alors que nous avons connu huit années successives de croissance soutenue tandis que le pouvoir d'achat des salariés n'augmentait pratiquement pas en termes réels. »

Pour arriver à dépenser plus avec des revenus qui n'augmentent pas, les consommateurs ont ou bien réduit leurs épargnes ou bien augmenté leur endettement.

C'est d'ailleurs surtout l'endettement qui a gonflé la consommation au cours des dernières années. « Le crédit aux ménages a enregistré des taux de croissance à deux chiffres pendant la majeure partie de l'expansion, portant l'endettement des particuliers à un sommet quasiment historique au début de 1990 », observent les analystes du ministère des Finances dans le dernier budget de Michael Wilson.

En 1984, la demande de crédit des ménages au Canada a augmenté de 7,5% par rapport à l'année précédente, en 1985 de 9,2%, en 1986 de 14,3%, en 1987 de 16,7%, en 1988 de 17,5% et en 1989 de 16,3%. Les données disponibles pour 1990, soit pour les trois premiers trimestres, indiquaient une croissance de la demande de crédit de plus de 14%.

Dans ces conditions, il devenait pratiquement inévitable que l'équilibre précaire entre l'offre et la demande finisse par se briser, que l'inflation s'installe dans le système et que la récession n'apparaisse. Surtout que l'économie canadienne ne réalisait pas de gains de productivité correspondants pendant cette période.

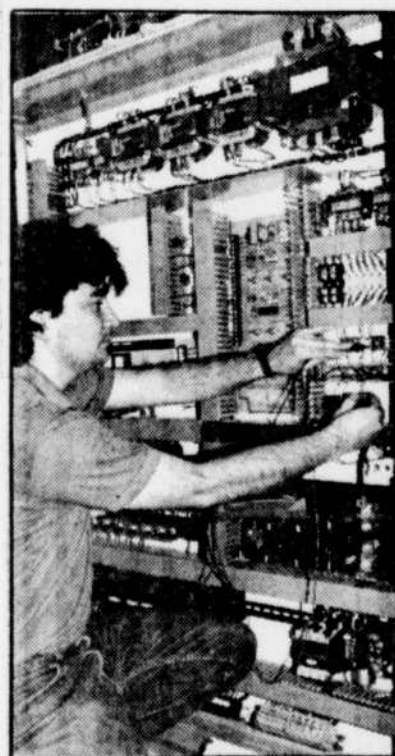
Les mauvaises nouvelles économiques se sont alors accumulées, fermetures ou faillites d'entreprises, augmentation du chômage, taux d'intérêt élevés. Tout cela a créé un climat d'inquiétude et de prudence chez des consommateurs déjà lourdement endettés qui ont alors donné un coup de frein, pas toujours volontaire par ailleurs, à leurs dépenses non essentielles.

C'est fondamentalement ce phénomène qui explique les problèmes que traverse le commerce au détail. La machine cherche à retrouver son équilibre, un équilibre rompu par trop de consommation.

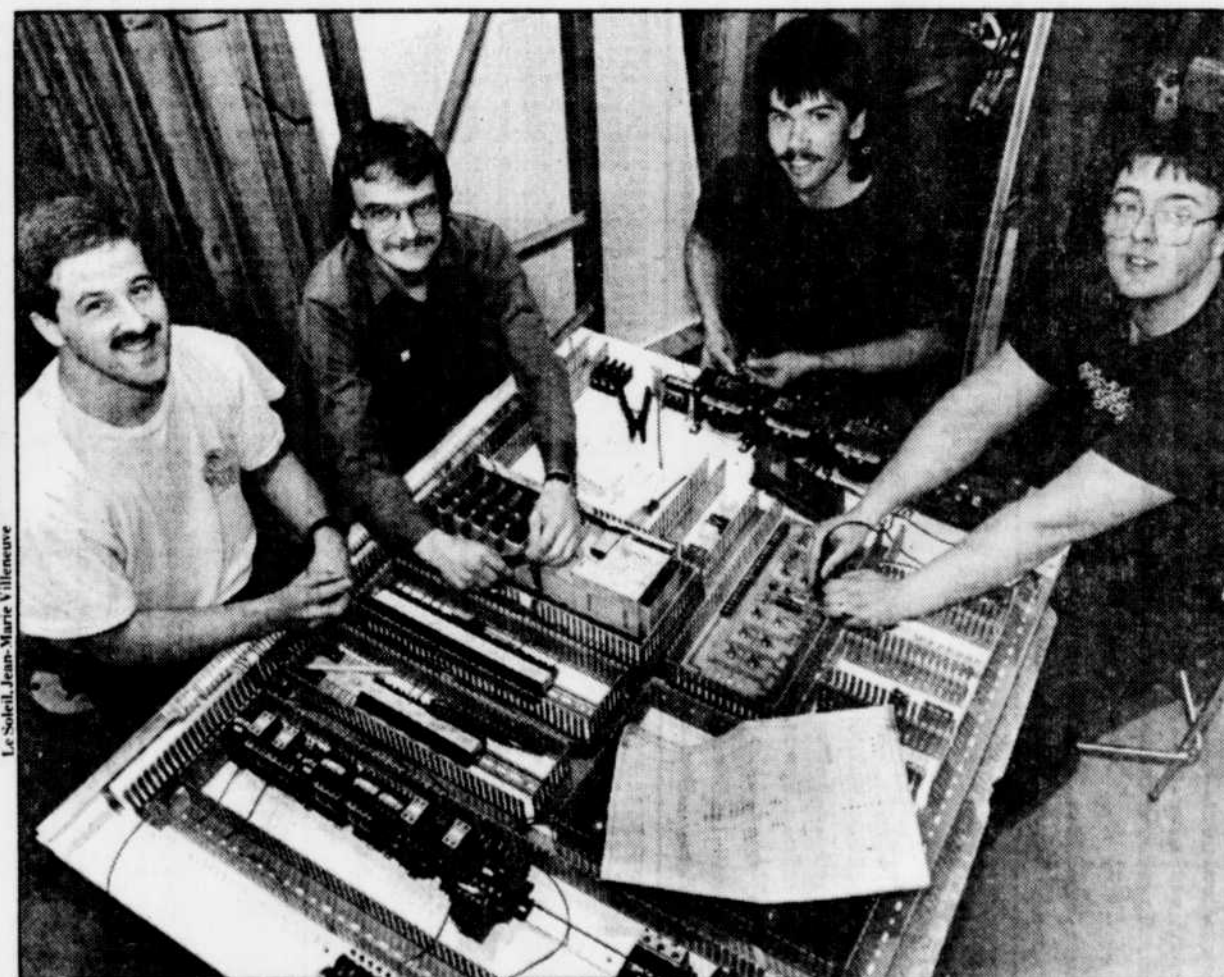
La TPS n'a rien à voir là-dedans. La chute des ventes au détail a commencé bien avant le 1er janvier. D'ailleurs, l'affluence de consommateurs que certains avaient prévue dans les quelques semaines précédant l'entrée en vigueur de la TPS ne s'est pas matérialisée.

Il est donc fort douteux que ce soit son introduction qui ait fait fuir les consommateurs comme le prétendent certains commerçants. La TPS a tout au plus fourni à 45% des consommateurs canadiens et québécois une bonne excuse pour rester prudents.

Dans cet esprit, on peut même dire que la TPS joue actuellement un rôle utile: elle nous empêche, du moins temporairement, de refaire les mêmes erreurs. C'est pourquoi je ne participerai pas à la « grande marche » de Simon Bédard!



Ingénieur en génie électrique, Jean Dubuc vérifie chacune des composantes d'un contrôle automatique d'ascenseur pour s'assurer que tout fonctionne bien. La compagnie produit des panneaux électriques à la fine pointe de la technologie qui peuvent contrôler à peu près tout équipement mécanique, de l'ascenseur à la scie en passant par le mélangeur à béton.



L'ascenseur obéit aux directives de ses utilisateurs grâce à un contrôle comme celui-ci. Sur la photo, quatre des techniciens d'Automatisation JRT: de gauche à droite, Jean Bouchard, Eric Martineau, Serge Gagnon et Denis Villeneuve.

LES MONNAIES ÉTRANGÈRES

	\$1 can.	\$1 US	1FF	1 yen	1 mark	1 livre	1 lire
Canada		1,15	0,1972	0,0083	0,6652	1,9886	0,0009
États-Unis	0,87		0,17	0,0072	0,58	1,72	0,0008
France	5,07	5,86		0,0423	3,37	10,08	0,0047
Japon	119,80	138,35	23,63		79,69	238,24	0,1105
Allemagne	1,50	1,74	0,30	0,0125		2,99	0,0014
G.-Bretagne	0,50	0,58	0,10	0,0042	0,33		0,0005
Italie	1084,60	1252,49	213,88	9,0531	721,48	2156,83	

Graphique, LE SOLEIL

Ce tableau permet de comparer la valeur relative des principales devises par rapport aux autres monnaies les plus utilisées dans le monde. La ligne supérieure indique la valeur du dollar US, du franc français, du yen japonais, du mark allemand, de la livre sterling et de la lire italienne en argent canadien. La seconde ligne indique la valeur de l'argent canadien, du franc français, du yen, du mark, de la livre et de la lire en argent US et ainsi de suite pour les lignes suivantes.

LES SOCIÉTÉS DE LA RÉGION

ADS	24200	60	50	50	- 10	65	20
Amisco	29400	170	160	170		180	75
Bocenor	2550	35	35	35		105	20
Bomb A	2809	\$18 1/4	17%	18	- 1/8	\$20 1/2	14 1/2
Cabano	25150	150	144	150		170	85
Cascades	56443	\$5 1/8	490	495		\$5 1/2	305
CimStL.a	28320	\$16	15 1/2	15%		\$17 1/2	11
CmcoC.A.	18877	385	360	360	- 20	\$5	265
Danohue.b	9036	\$14 1/4	13 1/2	13 1/2	- 1	\$15 1/4	9 1/4
Gr.lour.b	23170	\$6 1/4	6 1/2	6 1/2	- 1/8	\$8 1/2	5
Honco	8600	47	42	42	- 3	54	20
IPL Inc	2200	375	375	375		425	335
Lavalind	11500	188	180	180	- 5	325	130
Maax	24000	60	60	60		82	52
Macyro	9493	109	100	100		109	50
Premier.a	3640	90	90	90		160	50
Que Tel	19706	\$15 1/4	14 1/4	15 1/4	+ 3/8	\$15 1/2	13 1/4
RPM Tec	21600	60	60	60		75	20
SoniGr 1	29202	160	145	145		165	40
Shermag	22600	40	40	40		66	25
Sico	8057	\$9 1/4	8 1/4	9	+ 1/4	\$10	6
SumnerSp	2000	106	105	105		160	72
Vivico.r1	\$241753	48	38	44	+ 6 1/2	48	13
Ultramar	255828	\$6 1/4	6 1/4	6 1/4		\$8 1/4	6

Grâce à la générosité des gens de la région de St-Marc-des-Carières

Sourd-muet, Sylvain Falardeau se rend à Disney World avant de perdre la vue

ST-MARC-DES-CARRIÈRES - Sylvain Falardeau a 22 ans. Depuis sa naissance, il est sourd-muet. Dans deux ans, il sera aveugle. Mais les gens de sa localité et des alentours de Saint-Marc-des-Carières se sont cotisés pour qu'il réalise son rêve avant la tombée du rideau.

par DOMINIC HARDY
LE SOLEIL

C'est en septembre 1989 que Sylvain apprend la terrible nouvelle concernant sa maladie : la rétinite pigmentaire. Depuis ce temps, sa raison refuse de l'admettre.

Mais comme des bouteilles lancées à la mer, il écrit des notes qu'il laisse traîner un peu partout dans la maison de sa famille d'accueil qui le garde depuis 21 ans. En mode télégraphique, on peut lire ce qu'il a écrit. Il aura les moyens d'aller à Disney World, son rêve, en l'an 2000...

Ses proches finissent par comprendre les S.O.S. échoués qui abordent le rivage de leur quotidien. Mais ils n'ont pas les moyens d'y donner suite.

Sa «sœur», Bibiane Perron, adoptée comme lui par M. et Mme Omer et Brigitte Hamelin, s'adresse à la fondation Rêve d'Enfants. L'histoire se répète. Sylvain ne correspond pas aux normes de



Sylvain Falardeau part aujourd'hui pour Disney World avec sa mère adoptive, Mme Brigitte Hamelin, à droite, et une voisine. À gauche, sa «sœur», Bibiane Perron, qui a trouvé le moyen de faire se réaliser le rêve de Sylvain.

l'organisme. Par exemple, il va perdre la vue, non la vie.

Bibiane va donc solliciter l'aide du Club Optimiste de Saint-Marc-des-Carières, sa localité. La réponse est enthousiaste et le Club Lions de Deschambault accepte pour sa part de contribuer à la cause.

Au milieu de janvier, on commence la «Levée de fonds pour Sylvain». L'objectif est fixé à

3000 \$. Lors de la soirée qui clôture la campagne, le 16 février, les organisateurs lui remettent un chèque de 5760 \$; et les musiciens de l'orchestre versent leur cachet.

Les dons ont afflué de partout malgré les limites géographiques à l'intérieur desquelles oeuvraient les souscripteurs, contribuant à faire monter le thermomètre installé près de l'église. Ainsi, par on

ne sait quel circuit, la nouvelle a voyagé jusque chez les pompiers de la base militaire de Valcartier qui ont envoyé leur don.

L'histoire continue aujourd'hui. À 16 h 30, Sylvain va s'embarquer à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette avec sa mère adoptive, ainsi qu'une voisine qui leur servira d'interprète.

À son retour, l'apprentissage du braille l'attend...

Les jeunes des Chutes-de-la-Chaudière sont décidés à suivre de près les projets municipaux

Les jeunes de la MRC des Chutes-de-la-Chaudière sont décidés à garder l'oeil ouvert sur les projets municipaux qui les concernent. En tête de leur liste de dossiers, on retrouve l'aménagement d'une piste cyclable intermunicipale, idée dont on parle depuis 1989, et du projet de plantation d'arbres en milieu urbain.

par ANNE-LOUISE CHAMPAGNE
LE SOLEIL

Il faut savoir que le tiers de la population de la MRC des Chutes-de-la-Chaudière a moins de 18 ans, ce qui en fait la plus jeune région au Canada. Prenant conscience de ce fait, des étudiants de l'école secondaire L'Aubier, à Saint-Romuald, ont organisé avec la participation de Jacques La-

croix, un travailleur du CLSC, une semaine de la jeunesse qui se clôturait hier par un forum. Force est de constater que la centaine de jeunes qui participaient aux ateliers n'étaient pas là pour «peller des nuages». Des thèmes très concrets sont ressortis des discussions.

On a ainsi parlé de l'aménagement de la piste cyclable intermunicipale, pour laquelle une étude est déjà complétée, au coût de 55 000 \$. On y apprend que 40 % des jeunes se déplacent en vélo de façon utilitaire, et qu'ils sont très conscients des dangers de circuler sur les boulevards. «Le gouvernement attend toujours qu'il se

pose quelque chose avant d'agir. Pourtant, si les élus le voulaient vraiment, ils trouveraient sans problème l'argent nécessaire (2,8 millions \$) pour aménager des voies sécuritaires», fait remarquer un participant.

Un autre secteur leur tient à coeur, celui de l'écologie, et ils le relie presque automatiquement à celui de l'emploi. Ainsi, on se dit que si la récupération de papier usagé était mieux organisée, les jeunes pourraient travailler à en faire le tri. Par ailleurs, les neuf maires des municipalités songent à planter des arbres en milieu urbain. Ce projet pourrait fournir un emploi d'été à une centaine d'étudiants.

Afin d'observer quel suivi sera donné à leurs idées et projets, les organisateurs du forum, le président Eric Lessard en tête, ont pro-

posé la création d'un conseil municipal de jeunes. Ce conseil pourrait être le lien entre les jeunes de la base et le vrai conseil municipal. D'ailleurs, les étudiants voudraient organiser une soirée d'information en participant à une «vraie» séance, histoire de voir où est leur place dans le processus municipal. Par ailleurs, il existe déjà une table de concertation où jeunes et élus (la députée Denise Carrier-Perreault en fait partie) peuvent se rencontrer.

Une centaine de jeunes ont participé au forum d'hier, qu'ils ont d'ailleurs conclu en se promettant de récidiver l'an prochain.

Des adolescents de toutes les couleurs, de tous les courants : straights, fresh, rockers, skins... «Ça semble peu, remarque Jacques Lacroix, mais c'est la crème...»

Commission Scolaire Des Letts
80, rue de l'Église, Châteauguay, Q.C. H3C 1G5

AVIS PUBLIC

Le soussigné, secrétaire général, fait part que le Conseil des commissaires, à sa séance ordinaire du 9 avril 1991, a adopté la résolution C.C. 91-8457 relative au règlement R.C.C. 91/01, portant sur le plan d'intervention destiné aux élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage.

Gaëtan Genois
Secrétaire général

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Gestion P. Morency Inc. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

QUÉBEC, CE 14 AVRIL 1991

BOLLY MORENCY
Procureurs de la compagnie

AVIS DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie "Les Consultants Gesto inc." demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Sainte-Foy, le 28 janvier 1991

Le président
Michel Gagnon

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION SERVICE TRANSAIRE A1 INC.

Prenez avis que la compagnie «SERVICE TRANSAIRE A1 INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, le 5 mars 1991

Le président,
ALBERT ADAMS

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie/corporation CONTRE-JOUR ÉCLAIRAGE INC. demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, le 28 mars 1991

Président
André Boitduc

Demande de changement de nom

Prenez avis que Joseph Gérard Gaston Mc Fallum domicilié au 125, rue des Ouillets, Lauzon G6V 7S9, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Joseph Gérard Gaston Turcotte. Ce changement affectera aussi personne d'autre.

requérant
Gérard Mc Fallum

Lauzon le 8 mai 1991

Municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury

VENTE D'UN CAMION À ORDURES À CHARGEMENT LATÉRAL INTERNATIONAL 1985 (MODÈLE 1900)

"APPEL D'OFFRES"

La municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury demande des soumissions pour la vente d'un camion à ordures à chargement latéral International 1985 (modèle 1900). Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles à partir du lundi 22 avril 1991, à 13 heures, au service de l'administration de la municipalité, 325, chemin du Hibou, Stoneham.

La mise à prix minimale est fixée à 17 500 \$.

Les soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier, 325, chemin du Hibou, Stoneham, avant 15 h 30, heure locale, le jeudi 9 mai 1991 et ouvertes immédiatement après l'heure limite, en présence des intéressés.

La municipalité des Cantons Unis de Stoneham et Tewkesbury se réserve le droit d'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées et n'encourra aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

Stoneham, le 21e jour du mois d'avril 1991

Michel Chatigny
Secrétaire-trésorier adjoint

LA FIEVRE DU PRINTEMPS, C'EST NISSAN!

Venez faire un essai et vous comprendrez...

240 SX

240 SX à partir de **17 790\$**

NX

NX à partir de **13 790\$**

ESSAI DE VOUS LE SOLEIL

CAPITALE NISSAN 125, Marais Vanier (Québec) 681-0011

l'équipe géniale et humaine



Pierre
CHAMPAGNE

Demain : tempête de neige

Mes enfants n'iront pas à l'école demain matin. Parce que demain matin, même si le soleil décide de faire fondre toute la neige qui reste au sol en une seule journée, ce sera jour de tempête, jour de tempête de neige. Et demain, mes enfants n'iront pas à l'école parce que la tempête de neige sera si énorme, si grosse, qu'elle paralysera toute circulation dans les rues et que tout sera bloqué. Je ne sais pas si en sera ainsi partout dans la région, mais je sais qu'il en sera ainsi à Sainte-Foy.

Je ne déraile pas. Les professeurs ont décidé, avec la direction des commissions scolaires, de concert avec notre bon ministère de l'Éducation, de créer, chaque année, un genre de banque. Une banque de tempêtes. Comme une banque de journées de maladie. Ainsi arrive-t-il lorsque, durant un hiver, les tempêtes sont moins nombreuses ou moins fortes que ne l'avait prévu la banque, qu'il faille rembourser, aux professeurs bien sûr, la journée de congé qu'ils auraient ainsi pu récupérer à cause de la tempête. J'ai mon maudit voyage.

Et notre bon gouvernement qui se demande où couper pour récupérer de l'argent. Et notre bon gouvernement qui se fait tirer l'oreille pour augmenter les salaires de ses employés. Peut-être que, récupérant l'argent des journées de tempête sans tempête, pourrait-il mettre la main sur quelques millions de dollars sans trop de peine et en toute logique.

À moins que Jean-Louis Harguindeguy, président du syndicat des fonctionnaires, trouve l'idée tellement intéressante qu'il la récupère pour tous ses membres et non seulement pour les professeurs.

Je vous souhaite, chers professeurs, la plus belle des tempêtes. Profitez-en pour nettoyer votre terrain, racler la pelouse, préparer votre piscine, vous faire griller, etc. Vive la tempête de neige du 22 avril!

● Mon homonyme, Pierre «Flash Money Money» Champagne, n'est plus représentant commercial pour la station radio-phonique CITE. D'autres démissions pourraient suivre à brève échéance dans ce service des ventes. C'est du moins ce que la rumeur dit.

● Le Festival de la vallée de la Loire se poursuit à l'Astral du Concorde pendant encore toute la semaine. Le sous-chef de l'hôtel, Pierre-Jean Ganne, justement originaire de cette région de la France, sait ce qu'il fait lorsqu'il prépare son festival. Il fait la cuisine de chez lui. Et c'est tellement bon.

● L'Association des familles Rioux d'Amérique prépare un voyage au pays de l'ancêtre du 5 au 21 août. Les intéressés n'ont qu'à téléphoner à Carmen Rioux (maringouin) au 1-724-4081.

● La toute nouvelle édition du guide des emplois d'été en France vient d'arriver. Les emplois disponibles y sont classés par région et par catégorie depuis «aide pour les vendanges» jusqu'à «moniteur dans un camp de vacances». Ce guide est importé exclusivement par la librairie Ulysse. Pierre Brousseau fournira plus de renseignements si vous l'appellez au 529-5349. Le prix du guide ? 22 50 \$.

● Le ville de Saint-Augustin-de-Desmaures célèbre, cette année, par 300 heures de festivités, son 300e anniversaire. Le 9 juin, ce sera la fête des aînés. On recherche donc, dans les centres d'accueil de la région, les «Augustes» qui sont né(e)s dans cette paroisse il y a plus de 50 ou 60 ans. Les intéressé(e)s doivent communiquer avec Pierrette Blouin-Nolin au 878-2960, ou avec Jeanne-Arc Couture au 878-2916.

● Jean Chouzenoux et Allen Harvey de la Société des alcools du Québec ont donné une bonne leçon de tennis au traiteur Antoine Nourcy et à son partenaire Denis Cantin, propriétaire du magasin Canadian Tire de Charlesbourg. Le défi durait depuis l'automne dernier. Les matchs se tenaient au club de tennis Montcalm et l'enjeu était de taille : une bonne bouteille de vin chacun. Ne riez pas, certaines bouteilles de vin peuvent coûter des centaines de dollars. Mes suggestions : un Haut-Brion pour le rouge et un Château d'Yquem pour le blanc.

● La Fondation des maladies du coeur du Québec et les Éditions du Trécaré annoncent la parution d'un deuxième livre de recettes d'Anne Lindsay. Il faut cependant l'acheter à la Fondation, au 1005, chemin Sainte-Foy, en face de l'hôpital du Saint-Sacrement, pour que la Fondation y trouve un profit. Suggestion : ne l'achetez surtout pas ailleurs. Merci ! Le livre se vend 20 \$ et il contient 200 recettes.

● Le traiteur-restaurateur James Monti, copropriétaire avec Ezio Bera de ce commerce qui a pour nom Le Piémontais, a été surpris, cette semaine, à faire déguster quelques-unes de ses préparations, comme la lasagne aux légumes ou végétarienne, dans le centre d'alimentation Maxi du boulevard des Grands. Il est accompagné, sur cette photographie, de Marie-Ève Galipeau, sa représentante. Pourquoi cette promotion ? Parce que Le Piémontais va de l'avant. Les traiteurs voient grand. Ils veulent faire connaître leurs produits à travers toute la province, d'où leur récente affiliation avec Maxi de Provigo. Pour répondre à cette nouvelle demande provinciale, les deux compères ont dû acheter une petite usine de services alimentaires. Pourtant, ils viennent tout juste de partir en affaires les gars. La récession ne semble pas torpiller tout le monde.

● C'est Jean-Yves Gagné, de la rue des Pins à Québec, qui a gagné, cette semaine, la Jaguar 1991 que le club Kinsmen de Québec faisait tirer au profit de ses oeuvres. C'est ainsi que la Maison l'Arc-en-Ciel a pu recevoir 15 000 \$; le centre Hébergement Jeunesse Sainte-Foy 3000 \$; le YMCA 20 000 \$; le Centre de recherche de l'arthrite du CHUL 5000 \$; la Fondation Mira 5000 \$ et la Fondation Kinsmen Marie-Rollet 5000 \$.

● G.-Robert Tessier, ingénieur de Sillery, consultant en gestion des chaussées, s'est vu décerner le prix d'excellence Josef-Hode-Keyser par l'Association québécoise du transport et des routes pour les services éminents et soutenus qu'il a rendus à la société en général et à l'AQTR dans le domaine du transport et des routes.

● Les services immobiliers Royal LePage de Charny, 8093, boul. du Centre hospitalier, accueilleront les oeuvres du groupe Atelier d'Art des Tours des Compagnons, sous la direction de Andras Mak, en fin de semaine prochaine. Le vernissage aura lieu le jeudi 25 avril à 17 h 30.

● Le comité du centenaire de Cookshire cherche ses anciens. Les intéressés n'ont qu'à expédier leurs coordonnées au C.P. 448, Cookshire, JOB 1M0.

● Le lion de la pub n'a pas fini de rugir... Gaëtan Laroche se joint à BPC Stratégie Créativité Québec à titre de chef du service de la création.

● Après Francesco Iacurto et Juan Miro, la villa Bagatelle de Sillery, sise au coin chemin Saint-Louis et boulevard Laurier, poursuit sa série d'expositions d'envergure en présentant, depuis jeudi dernier, une rétrospective intitulée «Couleurs de la nature» et consacrée à l'oeuvre du peintre Claude A. Simard.



DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

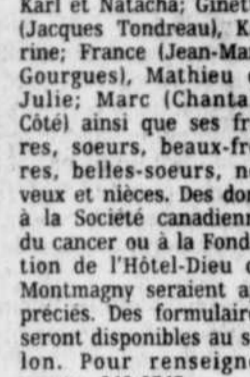
BOITEAU, Marcel, Ancienne-Lorette
COULOMBE, Jeanne-Aimée Gendron, Montma.
COUTURE, Ange-Aimée Carrier, Charny
FORTIER, Jean-Claude, St-Ferréol-les-Neiges
GALLANT, Sabrina, St-Etienne
GAUVIN, Rose-Alma Blanchet, St-Pamphile
GIRARD, Georges H., Pont-Rouge
GROLEAU, Dr Valère-Emile, Sainte-Foy
GUENETTE, Lina, Ste-Claire
KELLY, Noëlla Lajoie, Charlesbourg
KIROUAC, Léopold, Québec
LALIBERTE, Lucien, Québec
LEMIEUX, Soeur Marguerite, Montréal
MORENCY, Charles, Québec
PREAUX, Lieut. Col. Gustave, St-Nicolas
RACINE, Albert, Québec
RHEAUME, Rosaire, Lac St-Charles
ST-LAURENT, Bernadette Michaud, Québec
TURMEL, André, Québec

BOITEAU (Marcel)



À l'hôpital du St-Sacrement, le 19 avril 1991, à l'âge de 67 ans, avec calme et sérénité et entouré de beaucoup d'amour de son épouse et de ses enfants, Marcel nous a quitté. Époux de Dame Aline Normand, il demeurait à l'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

lyne Létourneau Fraser, Karl et Natacha; Ginette (Jacques Tondreau), Karine; France (Jean-Marc Gourgues), Mathieu et Julie; Marc (Chantal Côté) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements: 248-0545



COUTURE (Ange-Aimée Carrier)
 Au Chul, le 19 avril 1991, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Ange-Aimée Carrier, épouse en premières noces de feu M. Louis Couture et en deuxième de feu M. Hermenegilde Couture. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au salon funéraire



Falardeau Bédard & Roy Inc.
 1547, Notre-Dame
 Ancienne-Lorette
 lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, de 13h à 14h45. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 15h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au Parc commémoratif La Souveraineté pour mise en cendre. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: André (Anne Brochu), Micheline (Gilles Drolet), Louise (Guy Audy), Jacques (Lorraine Robitaille), Chantal, Lynda (François Hébert), Nathalie (son ami Roger Tremblay); ses petits-enfants: Marisol, Samuel, Isabelle, Simon, J.-Nicolas, Maxime, Martin, Pierre-Luc, Danny, André-Anne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Irène Boiteau Fiset, M. et Mme Rosario Boiteau (Marie-Ange Bourbeau), M. et Mme Léger Boiteau (Aline Delisle), M. et Mme Paul-Aimé Boiteau (Thérèse Hamel), M. Odilon Boiteau, Mme Rita Boiteau Bélanger, M. Louis Thibault, Mme Pauline Gilbert Boiteau, Mme Thérèse Ouellet Boiteau, M. Omer Hamel, M. Charles-Emile Crispo, Mme Jacqueline Drolet Boiteau, Mme Cécile Laberge Boiteau; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Normand: Mme Rose Normand Arsenalant, M. Robert Normand, M. et Mme Alphonse Normand (Cécile Lord), Mme Gisèle Moore Normand, M. et Mme Maxime Lord (Géraldine Normand), M. et Mme Aurèle Normand (Antoinette Goupil), Mme Lucille Normand; sa nièce Mme Jeannine Harrison ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis qui ont toujours été pour lui une source de joie. Pour renseignements: 842-3737

BOITEAU Bédard & Roy Inc.
 1547, Notre-Dame
 Ancienne-Lorette
 lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, de 13h à 14h45. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 15h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au Parc commémoratif La Souveraineté pour mise en cendre. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: André (Anne Brochu), Micheline (Gilles Drolet), Louise (Guy Audy), Jacques (Lorraine Robitaille), Chantal, Lynda (François Hébert), Nathalie (son ami Roger Tremblay); ses petits-enfants: Marisol, Samuel, Isabelle, Simon, J.-Nicolas, Maxime, Martin, Pierre-Luc, Danny, André-Anne; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Irène Boiteau Fiset, M. et Mme Rosario Boiteau (Marie-Ange Bourbeau), M. et Mme Léger Boiteau (Aline Delisle), M. et Mme Paul-Aimé Boiteau (Thérèse Hamel), M. Odilon Boiteau, Mme Rita Boiteau Bélanger, M. Louis Thibault, Mme Pauline Gilbert Boiteau, Mme Thérèse Ouellet Boiteau, M. Omer Hamel, M. Charles-Emile Crispo, Mme Jacqueline Drolet Boiteau, Mme Cécile Laberge Boiteau; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Normand: Mme Rose Normand Arsenalant, M. Robert Normand, M. et Mme Alphonse Normand (Cécile Lord), Mme Gisèle Moore Normand, M. et Mme Maxime Lord (Géraldine Normand), M. et Mme Aurèle Normand (Antoinette Goupil), Mme Lucille Normand; sa nièce Mme Jeannine Harrison ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis qui ont toujours été pour lui une source de joie. Pour renseignements: 842-3737



FORTIER (Jean-Claude)
 À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 avril 1991, à l'âge de 44 ans et 4 mois, entouré de l'amour de ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis qui ont toujours été pour lui une source de joie. Pour renseignements: 842-3737

COULOMBE (Jeanne-Aimée Gendron) — À l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 19 avril 1991, à l'âge de 73 ans, est décédée Dame Jeanne-Aimée Gendron, épouse de feu M. Wilfrid Coulombe. Elle demeurait à Montmagny. Selon ses vœux, elle a été enterrée à la maison Laurent Normand Inc pour crémation. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire
Laurent Normand Inc.
 115, rue St-Louis
 Montmagny
 mardi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mardi 23 avril 1991 à 14h en l'église St-Thomas de Montmagny. Les cendres seront déposées au columbarium Laurent-Normand Inc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Jeannine (feu Léonard Marceau) Yvon, Amanda (Daniel St-John), Sylvain et Sylvie; Lorraine (Gérald Boudreau), Nancy, Kathleen (Dominique Boule) et Dany; Raynald (Joc-

ce Poulin; sa belle-mère Mme Jeanne-d'Arc Touchette (Lorenzo Guérin); ses sœurs et beaux-frères: Jeanne-Mance (Michel Dussault), Madeleine (Jean-Louis Tremblay), Rachel (Christian Martineau), Gilberte (Benoit Gallien) et Monique; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Lionel Bédard, M. et Mme Jean-Luc Morncy, M. et Mme André Blondeau, M. et Mme Jean-Yves Bussières, M. et Mme Daniel Bisson, M. et Mme Marc Isabelle, M. et Mme Alain Bernier ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et beaucoup d'amis. Pour ceux qui le désirent, faire un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec (Québec) G1S 1S2. Tél. 683-8666. Pour renseignements: 827-3110

GALLANT (Sabrina)



À St-Etienne de Lauzon, le 19 avril 1991, à l'âge de 7½ mois, est décédée Sabrina Gallant, enfant bien-aimé de Monsieur Marcellin Gallant et de Dame Suzie Maltais. Elle demeurait à St-Etienne. Une cérémonie des anges aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 11h en l'église de St-Etienne et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères Karl et Mathieu; ses grands-parents maternels: M. et Mme Jean-Marie Maltais, ses grands-parents paternels: M. et Mme Germain Gallant; ses arrière-grands-parents: M. et Mme Joseph-Auguste Brisson, plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Beaudoin Ferland Dupuis Ltée
 St-Agapit, Lotbinière
 Pour renseignements: 1 888-4351

GAUVIN (Rose-Alma Blanchet) — À l'hôpital St-Michel de Bellechasse, le 20 avril 1991, à l'âge de 86 ans et 1 mois, est décédée Dame Rose-Alma Blanchet, épouse de Monsieur Alphonse Gauvin. Elle demeurait à St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à la résidence

C. Lavoie & Fils Inc.
 St-Pamphile
 dimanche et lundi de 13h à 16h et de 19h à 22h, mardi à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 14h en l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jean-Paul (Henriette Girard), Jeannine (Bernard Chouinard), Suzanne (Julien Gauvin), Gaston (Rita Lanteigne), Élie (Claudette Blais), Denise; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Henri Blanchet, M. et Mme Lucien Miville (Gabrielle), Mme Élie Blanchet, Mme Pierre Blanchet, Mme Josaphat Gauvin, Mme Régina Gamache, Mme Emery Gauvin, M. et Mme Adrien Poiras, M. et Mme Maurice Gauvin ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, cousins, cousines, neveux et nièces. Pour renseignements: 356-3822

GIRARD (Georges H.)

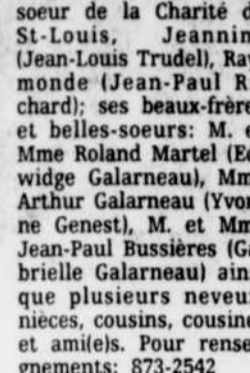


À l'hôpital Laval, le 19 avril 1991, à l'âge de 70 ans et 5 mois, est décédé Monsieur Georges H. Girard, vétérinaire et ancien combattant du Ré-

giment La Chaudière (1939-1945), époux de Dame Marie-Paule Galarneau. Il demeurait à Pont-Rouge. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

L. Leclerc & Fils Ltée
 247, Dupont Ouest
 Pont-Rouge
 dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991, à 14h30 en l'église de Pont-Rouge et de là au crématorium. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille et son gendre: Madeleine (Claude Marcotte); ses frères et sœurs: Thérèse (Raymond Bussières), Simone (feu André Dussault), Gilberte (feu Toussaint Laroche), Fabrice Paul-Émile Girard, Sylvette Jobin (feu Lionel Girard), Roger (Marie-Marthe Larue), Laurette (Léopold Bussières), Soeur Pierrette, Soeur de la Charité de St-Louis, Jeannine (Jean-Louis Trudel), Raymond (Jean-Paul Richard); ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Roland Martel (Edwige Galarneau), Mme Arthur Galarneau (Yvonne Genest), M. et Mme Jean-Paul Bussières (Gabrielle Galarneau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 873-2542

GROLEAU (Dr Valère-Emile)



Le 19 avril 1991 est décédé, au foyer Sacré-Coeur de Jésus, à l'âge de 97 ans et 8 mois, le Docteur Valère-Emile Groleau, époux en premières noces de feu Dame Fernande Moisan et en secondes noces de Dame Fernande Remy. Il demeurait à Pointe Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 15h en l'église Sacré-Coeur de Jésus d'East Broughton et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église à partir de 13h30. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Guy (Monique Delisle), Pauline (Marc Roy), Claude (Madeleine Bergeron); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa soeur Yvonne Cloutier; ses frères Thomas et Léo; ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Réal Dallaire (Marguerite Moisan), Jacques Remy (Yolande Barrette), Paul Remy (Pauline Lemieux), Marc Remy (Evelyn Otis), Jean Remy (Monique Turcotte), Gilbert Remy Hone, Roland Remy (Louise Hébert), Pierre Remy (Murielle Bernard), Denis Godbout Remy, M. Yves Remy et son beau-fils Richard Blais. Le Dr Groleau a pratiqué la médecine durant 52 ans à East-Broughton. Il est membre de l'Assemblée Cardinal Sébastiano Roggio, 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. En 1976, il fut décoré de l'Ordre du Canada. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec G1S 1S2. La direction des funérailles a été confiée à la maison

J.-A. Turcotte & Fils
 241, rue Principale
 East-Broughton
 Pour renseignements: 427-2328

GUENETTE (Lina) — À la Villa Prévoist de Ste-Claire de Dorchester, le 19 avril 1991, à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédée Mademoiselle Lina Guenette, célibataire. Elle demeurait à Ste-Claire comté de Dorchester. Les funérailles auront lieu le lundi 22 avril 1991 à 15h. Départ du salon funéraire

Roy & Rouleau Inc.
 136, rue Principale
 Ste-Claire
 à 14h45 pour l'église Ste-Claire et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Léa Gosselin, Rosa Gauvin, Emilia Chabot, Angéline Gauvin, Emilienne Audet, ses ne-

veux et nièces. Le salon sera ouvert lundi à compter de 12h30. Pour renseignements: 789-2143 ou 883-3715

KELLY (Noëlla Lajoie) — À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 avril 1991, à l'âge de 82 ans, est décédée Dame Noëlla Lajoie, épouse de feu M. John Thomas Kelly. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 6450, Henri-Bourassa
 Charlesbourg
 dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 13h à 13h50. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991 à 14h en l'église St-Charles-Borromée et de là au cimetière de Giffard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Walter (Marcelle Poirier), Édouard (Maude Dufour), May, Watson (Yvette Bédard) et Ramsay; ses petits-enfants: Eddy, Doris, Hélène, Danny, Grace, Steven, Norman, Mirabelle, Robert et Michaël; son frère Albert Lajoie (Cécile Fortin); ses belles-sœurs: Mme F.X. Lajoie, Mme Elzear Lajoie, Mme Kathleen Kelly, Mme Ida Kelly.
 Pour renseignements: 529-3371

KIROUAC (Léopold)
 À sa résidence, le 19 avril 1991, à l'âge de 70 ans, est décédé Monsieur Léopold Kirouac, fils de feu M. Édouard Kirouac et de feu Dame Alexina Dubé. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 990, Ire Avenue
 Québec
 samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991 à 14h en l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Thérèse Kirouac, M. et Mme Robert Kirouac (Ursule Cloutier), Mme Jeanne d'Arc Poulin Kirouac, Mme Yvette Rheaume Kirouac, Mme Lucie Cloutier Kirouac, M. et Mme Emile Jobidon (Laurette Kirouac), M. et Mme Arthur Fiset (Charlotte Kirouac), M. et Mme Gonzague Kirouac (Laurette Poulin), Mme Hélène Boucher Kirouac ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, Québec G1S 4N4. Pour renseignements: 871-2372

LALIBERTE (Lucien)
 À l'hôpital St-François-d'Assise, le 20 avril 1991, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Lucien Laliberté, époux de feu Dame Rita Blouin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse
 280, 8ième Rue
 Québec
 lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 11h en l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude, D. (Denise Marier), Gaston (Louise Bois), Raymond, Marielle (Rejean Dubé), Jacques (Ginette Paqueau); ses frères: Arthur (Antoinette Lemay), Phi-

lippe (Fernande Rancourt), Marcel; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland Blouin, Pierrette Blouin (Jean-Marc Lessard), Monique Blouin (Rosario Labbé), Lionel Gosselin et Willie Gosselin ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 525-6044

LEMIEUX (Soeur Marguerite) — À Montréal, le 19 avril 1991, à l'âge de 75 ans, est décédée Soeur Marguerite Lemieux (S.S. Caroline), native de St-David de Lévis. Soeur Marguerite Lemieux a fait profession à la Congrégation de Notre-Dame en 1936. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, son frère M. Paul-Émile Lemieux, sa belle-sœur Mme Yvette Lemieux; ses neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée le dimanche 21 avril de 14h à 21h à la Maison mère. Les funérailles auront lieu le mardi 22 avril 1991 à 14h en la chapelle de la Maison mère, 4873, av. Westmount, Montréal. Une seconde cérémonie religieuse aura lieu le mardi 23 avril 1991 à 14h en l'église St-David de l'Aubervillière et de là au cimetière Belmont sous la direction de la maison funéraire

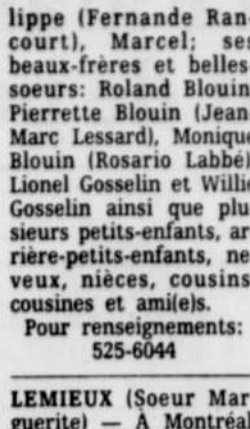
Gilbert & Turgeon Ltée
 6566 Rue St-Laurent
 Lévis
 Pour renseignements: 837-4757

MORENCY (Charles)
 À l'hôpital du Christ-Roi, le 20 avril 1991, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Charles Morency, président de la Quincellerie Édouard Morency Ltée, ex-président des Marchands Rona, époux de Dame Fernande Deslauriers. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau Inc.
 224, ouest St-Vallier
 Québec
 dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 14h en l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Monique (Paul Brochu), Lise (André Mailloux), Jacques (Gabrielle Chabot), Guy (Louise Zizka), Claire; ses petits-enfants: Myriam, Christine, Jules, Chantal, Claudia, Eric, Caroline; ses frères et sœurs: Yvette (René Bélanger), Simone (feu Roger Girard), Gemma (feu Raymond Morency), Irène (Jean-Marie Bélanger), Aline (feu Romuald Boivin), Jeannette (Fernand Pouliot), Lilliane (Pierre Dufresne), Jean-Paul (Raymond Mathieu), Denise (Roger Delisle); ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Germaine Boivin (feu Lucien Deslauriers), Mme Juliette Deslauriers (feu Robert Gosselin), M. et Mme Georges Deslauriers (Fernande Robitaille), Mme Claire Turcotte (feu Paul Deslauriers), M. et Mme Armand Deslauriers (Juliette Labrecque), Mme Jeannine St-Laurent (feu Robert Deslauriers), plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements: 522-5212

PREAUX (Lieutenant Colonel (R) Gustave cm.cd)
 Au Chul, le 18 avril 1991, est décédé subitement, à l'âge de 59 ans et 9 mois, le Lieutenant Colonel Gustave Præaux (Ret) cm.cd, employé de l'Assemblée Nationale Du Québec, époux de dame Huguette Drouin. Il demeurait à St-Nicolas. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Claude Marcoux Ltée
 1431 av. des Pionniers
 St-Nicolas
 samedi, de 19 à 22h, dimanche, de 13h30 à 16h30 et de 19 à 22h, et lundi, à compter de 9h. Les funérailles militaires auront lieu le lundi, 22 avril 1991, à 11h, en l'église de St-Nicolas. Selon la volonté du défunt, il sera incinéré et ses cendres seront déposées en mer. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-Jacques Præaux (Gisèle Chamberlain), le Capitaine David Præaux, cd (Marie-Claude Beaulieu), Le Caporal Nathalie Præaux, son beau-fils: Daniel Paré, ses petits-enfants: Jonathan, Marie-Eve, Catherine, Patrick, Anne-Frédéric, Maxime et Emilie, son frère Jean (Denise Julien), sa soeur Marcelle (Eugène Réminiac), son beau-frère Boris Bontemps (feu Lucienne), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il fut commando-marine au sein de la Marine nationale française dans la guerre d'Indochine (1947-1948); commandant du 6ème Régiment d'Artillerie de Campagne (M Lévis) (1971-1973); président fondateur de l'Association des Artilleurs de la Garnison; gouverneur du Corps Canadien des Commissionnaires membre de la Légion Canadienne, des Anciens combattants français, de l'Association navale de Québec, des Amis du Fonds, etc. Pour ceux qui le désirent, compensez l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Québec des Maladies du Cœur, 1005 Chemin Ste-Foy, Ste Etage, Québec G1S 4N4. Pour renseignements: 839-8823



RHEAUME (Rosaire)
 À l'hôpital St-François-d'Assise, le 20 avril 1991, à l'âge de 67 ans, est décédé Monsieur Rosaire Rheaume, époux de feu Dame Simone Renaud. Il demeurait à Lac St-Charles. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 6450, Henri-Bourassa
 Charlesbourg
 lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 23 avril 1991 à 14h en l'église Ste-François-Cabrini, Lac St-Charles, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: Jasmine (Florent Duchesneau), Clarisse (Raymond Labbé), Sylvana (Denis Rheaume); ses petits-enfants: Kévin, Karoline et Simon-Pierre; son amie Jacqueline R. Asselin et son fils Raynald Asselin (Lison Rheaume); ses frères et sœurs: feu Louis (Marguerite Auclair), Lorenzo, Mme Marie-Jeanne R. Rheaume, Marguerite (Noël Beaulieu), Marcel (Alice Rheaume), Mme Irène R. Rheaume, Sr Lucienne Rheaume, s.b.p., Mme Rita R. Lefebvre, Mme Jacqueline R. Rheaume, Mme Jeannette R. Rheaume, Léo (Mariette Beaulieu), Georges-Emile (Pauline Rheaume), Jean-Marie (Lucille Rheaume), Carmelle (Roger Bédard), Jean-Claude (Monique Rheaume); ses beaux-frères et belles-sœurs: Maurice Renaud (Jeannine Beaulieu), Gustave (Ghislaine Thérien), Jacqueline (Ludger Rheaume), Fernande (Paul-Henri Rheaume), Ghislaine (Jean-Guy Racine), Rita (Adrien Racine), Pierrette (Julien Collin), Denise (Origène Rheaume), Léo (Lise Bibeau), Jeannette (Antonio Bibeau), Evangéline (Rosario Pageau), Mariette (Real Bédard), Emilien (Pierrette Filteau), Georges-Emile (Micheline Paquet), Yvette (Normand Martel) ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces et amis. Pour renseignements: 529-3371



ST-LAURENT (Bernadette Michaud)
 La famille Boucher remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rita Jobin Boucher, survenu le 9 mars 1991, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

RACINE (Albert) — À l'hôpital St-Augustin, le 19 avril 1991, à l'âge de 75 ans et 7 mois, est décédé Monsieur Albert Racine, époux de feu Dame Yvonne Thibodeau. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse
 280, 8ième Rue
 Québec
 dimanche de 19h à 22h, lundi 11h à 13h40. Le service religieux sera célébré le lundi 22 avril 1991 à 14h en l'église St-Esprit et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses enfants: René (Diane Poirier), Raymond (Danyelle Douville), Diane (Marc Auger), Johanne (André Paquet), Benoît; ses frères et sœurs: Lucien, Aurèle, Paul (Evelyn); sa belle-sœur: Jeannette Pelletier Racine ainsi que plusieurs autres beaux-frères et belles-sœurs, petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 525-6044

BOUCHER (Rita Jobin)
 La famille Boucher remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rita Jobin Boucher, survenu le 9 mars 1991, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

720 REMERCIEMENTS
BOUCHER (Rita Jobin)
 La famille Boucher remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Rita Jobin Boucher, survenu le 9 mars 1991, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

760 FAVEURS OBTENUES
 SINCERES remerciements au Bienheureux Marcellin Champagnat pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.B.



790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887

795 MONUMENTS
GRANIT J.D. INC.
 1105, ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9654

THERIAULT & FILS
 716, Terc Avenue, Québec
 524-1561

DÉCÈS
 Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887

795 MONUMENTS
GRANIT J.D. INC.
 1105, ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9654

THERIAULT & FILS
 716, Terc Avenue, Québec
 524-1561

DÉCÈS
 Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887



790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887

795 MONUMENTS
GRANIT J.D. INC.
 1105, ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9654

THERIAULT & FILS
 716, Terc Avenue, Québec
 524-1561

DÉCÈS
 Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887

795 MONUMENTS
GRANIT J.D. INC.
 1105, ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9654

THERIAULT & FILS
 716, Terc Avenue, Québec
 524-1561

DÉCÈS
 Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887



790 AUTRES SERVICES
IMPÔTS
 de personnes décédées, succession ou fiducie. Roland Vignault, C.A. CONSULTATION GRATUITE. Tél. 887-3115, Rés. 427-7887

795 MONUMENTS
GRANIT J.D. INC.
 1105, ST-VALLIER O. QUÉBEC (Pres. du cimetière), 377-9654

THERIAULT & FILS
 716, Terc Avenue, Québec
 524-1561